

II List do Koryntian

Rozdział 1

1:1	^{G3972} παυλος paulos Paweł	^{G652} αποστολος apostolos wysłannik	^{G2424} ιησου iēsou Jezusa	^{G5547} χριστου christou Pomazańca	^{G1223} δια dia przez	^{G2307} θεληματος thelēmatos wolę	^{G2316} θεου theou Boga	^{G2532} και kai i	^{G5095} τιμοθεος timotheos Tymoteusz		
^{G3588} ο ho —	^{G80} αδελφος adelfos brat	^{G3588} τη tē —	^{G1577} εκκλησια ekklēsia zgromadzeniu	^{G3588} του tou —	^{G2316} θεου theou Boga	^{G3588} τη tē —	^{G5607} ουση ousē będacemu	^{G1722} εν en w	^{G2882} κορινθω korinthō Koryncie		
^{G4862} συν syn razem ze	^{G3588} τοις tois —	^{G40} αγιοις hagiois świętymi	^{G3956} πασιν pasin wszystkimi	^{G3588} τοις tois —	^{G5607} ουσιν ousin będącymi	^{G1722} εν en w	^{G3650} ολη holē całej	^{G3588} τη tē —	^{G882} αχαια achaia Achai		
1:2	^{G5485} χαρις charis łaska	^{G5213} υμιν hymīn wam	^{G2532} και kai i	^{G1515} ειρηνη eirēnē pokój	^{G575} απο apo od	^{G2316} θεου theou Boga	^{G3962} πατρος patros Ojca	^{G2257} ημων hēmōn naszego	^{G2532} και kai i	^{G2962} κυριου kyriou Pana	^{G2424} ιησου iēsou Jezusa
^{G5547} χριστου christou Pomazańca	1:3	^{G2128} ευλογητος eulogētos Błogosławiony	^{G3588} ο ho —	^{G2316} θεος theos Bóg	^{G2532} και kai i	^{G3962} πατηρ patēr Ojciec	^{G3588} του tou —	^{G2962} κυριου kyriou Pana	^{G2257} ημων hēmōn naszego		
^{G2424} ιησου iēsou Jezusa	^{G5547} χριστου christou Pomazańca	^{G3588} ο ho —	^{G3962} πατηρ patēr Ojciec	^{G3588} των tōn —	^{G3628} οικτιρμων oiktirmōn okazów miłosierdzia	^{G2532} και kai i	^{G2316} θεος theos Bóg	^{G3956} πασης pasēs każdej			
^{G3874} παρακλησεως paraklēseōs pociechy	1:4	^{G3588} ο ho Ten	^{G3870} παρακαλων parakalōn pocieszający	^{G2248} ημας hēmas nas	^{G1909} επι epi w	^{G3956} παση pasē każdym	^{G3588} τη tē —	^{G2347} θλιψει thlipsei ucisku	^{G2257} ημων hēmōn naszym		
^{G1519} εις eis w	^{G3588} το to —	^{G1410} δυνασθαι dynasthai móc	^{G2248} ημας hēmas nas	^{G3870} παρακαλειν parakalein pocieszać	^{G3588} τους tous tych	^{G1722} εν en w	^{G3956} παση pasē każdym	^{G2347} θλιψει thlipsei ucisku	^{G1223} δια dia przez	^{G3588} της tēs —	
^{G3874} παρακλησεως paraklēseōs pocieszanie	^{G3739} ης hēs którą	^{G3870} παρακαλουμεθα parakaloumetha jesteśmy pocieszani	^{G846} αυτοι autoi sami	^{G5259} υπο hypo przez	^{G3588} του tou —	^{G2316} θεου theou Boga	1:5	^{G3754} οτι hoti Gdyż	^{G2531} καθως kathōs tak jak		
^{G4052} περιςσευει perisseuei obfituje obfitują	^{G3588} τα ta —	^{G3804} παθηματα pathēmata cierpienia	^{G3588} του tou —	^{G5547} χριστου christou Pomazańca	^{G1519} εις eis w	^{G2248} ημας hēmas nas	^{G3779} ουτως houtōs tak	^{G1223} δια dia przez			
^{G5547} χριστου christou Pomazańca	^{G4052} περιςσευει perisseuei obfituje	^{G2532} και kai i	^{G3588} η hē —	^{G3874} παρακλησις paraklēsis pociecha	^{G2257} ημων hēmōn nasza	1:6	^{G1535} ειτε eite Czy to	^{G1161} δε de zaś			
^{G2346} θλιβομεθα thlibometha jesteśmy uciskani	^{G5228} υπερ hyper dla	^{G3588} της tēs —	^{G5216} υμων hymōn waszego	^{G3874} παρακλησεως paraklēseōs pocieszenia	^{G2532} και kai i	^{G4991} σωτηριας sōtērias zbawienia	^{G3588} της tēs —				
^{G1754} ενεργουμενης energoumenēs działającego	^{G1722} εν en w	^{G5281} υπομονη hypomonē wytrwałości	^{G3588} των tōn —	^{G846} αυτων autōn tych	^{G3804} παθηματων pathēmatōn cierpień	^{G3739} ων hōn które	^{G2532} και kai i	^{G2249} ημεις hēmeis my			

G3958 πασχομεν paschomen cierpimy	1:7	G1535 ειτε eite czy to	G3870 παρακαλουμεθα parakaloumetha jesteśmy pocieszani	G5228 υπερ hyper dla	G3588 της tēs —	G5216 υμων hymōn waszego	G3874 παρακλησεως paraklēseōs pocieszenia	G2532 και kai i	
G4991 σωτηριας sōtērias zbawienia	G2532 και kai a	G3588 η hē —	G1680 ελπις elpis nadzieja	G2257 ημων hēmōn nasza	G949 βεβαια bebaia mocna	G5228 υπερ hyper o	G5216 υμων hymōn was	G1492 ειδοτες eidotes wiedzący	G3754 οτι hoti że
G5618 ωσπερ hōsper tak jak	G2844 κοινωνοι koinōnoi uczestnicy	G2075 εστε este jesteście	G3588 των tōn —	G3804 παθηματων pathēmatōn cierpień	G3779 ουτως houtōs tak	G2532 και kai i	G3588 της tēs —	G3874 παρακλησεως paraklēseōs pocieszenia	1:8
G3756 ου ou Nie	G1063 γαρ gar bowiem	G2309 θελομεν thelomen chcemy	G5209 υμας hymas aby wy	G50 αγνοειν agnoein nie rozumieć	G80 αδελφοι adelfoi bracia	G5228 υπερ hyper o	G3588 της tēs —	G2347 θλιψεως thlipseōs ucisku	G2257 ημων hēmōn naszym
G3588 της tēs tym	G1096 γενομενης genomenēs który stał się	G2254 ημιν hēmin nam	G1722 εν en w	G3588 τη tē —	G773 ασια asia Azji	G3754 οτι hoti że	G2596 καθ kath w	G5236 υπερβολην hyperbolēn nadmiarze	
G916 εβαρηθημεν ebarēthēmen zostaliśmy obciążeni		G5228 υπερ hyper ponad	G1411 δυναμιν dynamin moc	G5620 ωστε hōste tak że	G1820 εξαπορηθηται eksaporēthēnai zostać zrozpaczonymi		G2248 ημας hēmas my	G2532 και kai i	G3588 του tou co do
G2198 ζην zēn żyć	1:9	G235 αλλα alla Ale	G846 αυτοι autoi sami	G1722 εν en w	G1438 εαυτοις heautois sobie samych	G3588 το to —	G610 αποκριμα apokrima wyrok	G3588 του tou —	G2288 θανατου thanatou śmierci
G2192 εσχηκαμεν eschēkamen powzięliśmy	G2443 ινα hina aby	G3361 μη mē nie	G3982 πεποιθοτες pepoithotes pokładający ufności		G5600 ωμεν ōmen bylibyśmy	G1909 εφ ef na	G1438 εαυτοις heautois sobie samych	G235 αλλ all ale	
G1909 επι epi na	G3588 τω tō —	G2316 θεω theō Bogu	G3588 τω tō —	G1453 εγειροντι egeironti wzbudzającym	G3588 τους tous —	G3498 νεκρους nekrous martwych	1:10	G3739 ος hos który	G1537 εκ ek z
G5082 τηλικουτου tēlikoutou tak wielkiej	G2288 θανατου thanatou śmierci	G4506 ερρυσατο errysato wyratował	G2248 ημας hēmas nas	G2532 και kai i	G4506 ρυεται ryetai ratuje	G1519 εις eis w	G3739 ον hon którym	G1679 ηλπικαμεν ēlpikamen nabraliśmy nadziei	
G3754 οτι hoti że	G2532 και kai i	G2089 ετι eti jeszcze	G4506 ρυσεται rysetai wyratuje	1:11	G4943 συνυπουργουντων synypourgountōn współdziałając	G2532 και kai i	G5216 υμων hymōn was	G5228 υπερ hyper za	G2257 ημων hēmōn nas
G3588 τη tē —	G1162 δεησει deēsei prośbą	G2443 ινα hina aby	G1537 εκ ek od	G4183 πολλων pollōn wielu	G4383 προσωπων prosōpōn twarzy	G3588 το to ten	G1519 εις eis względem	G2248 ημας hēmas nas	G5486 χαρισμα charisma dar łaski
G1223 δια dia przez	G4183 πολλων pollōn wielu	G2168 ευχαριστηθη eucharistēthē otrzymałby dziękczynienie		G5228 υπερ hyper za	G2257 ημων hēmōn nas	1:12	G3588 η hē —	G1063 γαρ gar Bo	G2746 καυχησις kauchēsis chłuba
G2257 ημων hēmōn nasza	G3778 αυτη hautē ta	G2076 εστιν estin jest	G3588 το to —	G3142 μαρτυριον martyrion świadectwo	G3588 της tēs —	G4893 συνειδησεως syneidēseōs sumienia	G2257 ημων hēmōn naszego	G3754 οτι hoti że	G1722 εν en w

G572 απλοτητι haplotēti prostocie	G2532 και kai i	G1505 ελικρινεια eilikrineia szczerości	G2316 θεου theou Boga	G3756 ουκ ouk nie	G1722 εν en w	G4678 σοφια sofia mądrości	G4559 σαρκικη sarkikē cielesnej	G235 αλλ all ale	G1722 εν en w		
G5485 χαριτι chariti łasce	G2316 θεου theou Boga	G390 ανεστραφημεν anestrafēmen postępowaliśmy	G1722 εν en na	G3588 τω tō —	G2889 κοσμω kosmō świecie	G4056 περισσοτερως perissoterōs obficie	G1161 δε de zaś	G4314 προς pros przy	G5209 υμας hymas was		
1:13	G3756 ου ou Nie	G1063 γαρ gar bowiem	G243 αλλα alla inne	G1125 γραφομεν grafomen piszemy	G5213 υμιν hymīn wam	G235 αλλ all ale	G2228 η ē lub	G3739 α ha które	G314 αναγιγνωσκετε anaginōskete czytacie	G2228 η ē lub	
G2532 και kai i	G1921 επιγνωσκετε epiginōskete poznajecie	G1679 ελπιζω elpizō mam nadzieję	G1161 δε de zaś	G3754 οτι hoti że	G2532 και kai i	G2193 εως heōs aż do	G5056 τελους telous końca	G1921 επιγνωσεσθε epignōsesthe poznacie	1:14		
G2531 καθως kathōs tak jak	G2532 και kai i	G1921 επεγνωτε epegnōte poznaliście	G2248 ημας hēmas nas	G575 απο apo po	G3313 μερους merous części	G3754 οτι hoti że	G2745 καυχχημα kauchēma chluba	G5216 υμων hymōn wasza	G2070 εσμεν esmen jesteśmy		
G2509 καθαπερ kathaper tak jak	G2532 και kai i	G5210 υμεις hymeis wy	G2257 ημων hēmōn nasza	G1722 εν en w	G3588 τη tē —	G2250 ημερα hēmera dniu	G3588 του tou —	G2962 κυριου kyriou Pana	G2424 ιησου iēsou Jezusa	1:15	
G2532 και kai I	G3778 ταυτη tautē w tym	G3588 τη tē —	G4006 πεποιθησει pepoithēsei przekonaniu	G1014 εβουλομην eboulomēn chciałem	G4314 προς pros do	G5209 υμας hymas was	G2064 ελθειν elthein przyjść	G4386 προτερον proteron wcześniej	G2443 ινα hina aby		
G1208 δευτεραν deuteran drugą	G5485 χαριν charin łaskę	G2192 εχητε echēte mielibyście	1:16		G2532 και kai i	G1223 δι di przez	G5216 υμων hymōn was	G1330 διελθειν dielthein przejść	G1519 εις eis do	G3109 μακεδονιαν makedonian Macedonii	
G2532 και kai i	G3825 παλιν palin znów	G575 απο apo z	G3109 μακεδονιας makedonias Macedonii	G2064 ελθειν elthein przyjść	G4314 προς pros do	G5209 υμας hymas was	G2532 και kai i	G5259 υφ hyf przez	G5216 υμων hymōn was		
G4311 προπεμφθηναι propemfthēnai zostać wyprawionym		G1519 εις eis do	G3588 την tēn —	G2449 ιουδαιαν ioudaian Judei	1:17		G5124 τουτο touto To	G3767 ουν oun więc	G1011 βουλευομενος bouleuomenos planując	G3361 μη mē czy	
G5100 τι ti jakąś	G687 αρα ara zatem	G3588 τη tē —	G1644 ελαφρια elafria lekkomyślnością	G5530 εχρησαμην echrēsamēn posłużyłem się		G2228 η ē lub	G3739 α ha co	G1011 βουλευομαι bouleuomai planuję	G2596 κατα kata według		
G4561 σαρκα sarka ciała	G1011 βουλευομαι bouleuomai planuję	G2443 ινα hina aby	G5600 η ē byłoby	G3844 παρ par u	G1698 εμοι emoi mnie	G3588 το to to	G3483 vai nai tak	G3483 vai nai tak	G2532 και kai i	G3588 το to —	
G3756 ου ou nie	G3756 ου ou nie	1:18	G4103 πιστος pistos Wierny	G1161 δε de zaś	G3588 ο ho —	G2316 θεος theos Bóg	G3754 οτι hoti że	G3588 ο ho —	G3056 λογος logos Słowo	G2257 ημων hēmōn nasze	G3588 ο ho —
G4314 προς pros do	G5209 υμας hymas was	G3756 ουκ ouk nie	G1096 εγενετο egeneto stało się	G3483 vai nai tak	G2532 και kai i	G3756 ου ou nie	1:19	G3588 ο ho —	G1063 γαρ gar Bowiem	G3588 του tou —	

G2316 θεου theou Boga	G5207 υιος hyios Syn	G2424 ιησους iēsous Jezus	G5547 χριστος christos Pomazaniec	G3588 ο ho ten	G1722 εν en wśród	G5213 υμιν hymīn was	G1223 δι di przez	G2257 ημων hēmōn nas			
G2784 κηρυχθεις kērychtheis który został ogłoszony			G1223 δι di przeze	G1700 εμου emou mnie	G2532 και kai i	G4610 σιλουανου silouanou Sylwana	G2532 και kai i	G5095 τιμοθεου timotheou Tymoteusza	G3756 ουκ ouk nie	G1096 εγενετο egeneto stał się	
G3483 ναι nai tak	G2532 και kai i	G3756 ου ou nie	G235 αλλα alla ale	G3483 ναι nai tak	G1722 εν en w	G846 αυτω autō Nim	G1096 γεγονεν gegonen stało się	1:20	G3745 οσαι hosai Ile	G1063 γαρ gar bowiem	
G1860 επαγγελιαι epangeliai obietnice	G2316 θεου theou Boga	G1722 εν en w	G846 αυτω autō Nim	G3588 το to —	G3483 ναι nai tak	G2532 και kai i	G1722 εν en w	G846 αυτω autō Nim	G3588 το to —	G281 αμην amēn amen	
G3588 τω tō —	G2316 θεω theō Bogu	G4314 προς pros na	G1391 δοξαν doksan chwałę	G1223 δι di przez	G2257 ημων hēmōn nas	1:21	G3588 ο ho Tym	G1161 δε de zaś	G950 βεβαιων bebaiōn utwierdzającym	G2248 ημας hēmas nas	
G4862 συν syn razem z	G5213 υμιν hymīn wami	G1519 εις eis w	G5547 χριστον christon Pomazańcu	G2532 και kai i	G5548 χρισας chrisas który namaścił			G2248 ημας hēmas nas	G2316 θεος theos Bóg	1:22	G3588 ο ho —
G2532 και kai i	G4972 σφραγισαμενος sfragisamenos który opieczętował			G2248 ημας hēmas nas	G2532 και kai i	G1325 δους dous który dał	G3588 τον ton —	G728 αρραβωνα arrabōna zadatek	G3588 του tou —	G4151 πνευματος pneumatos Ducha	
G1722 εν en w	G3588 ταις tais —	G2588 καρδιας kardiais sercach	G2257 ημων hēmōn naszych	1:23	G1473 εγω egō Ja	G1161 δε de zaś	G3144 μαρτυρα martyra świadka	G3588 τον ton —	G2316 θεον theon Boga		
G1941 επικαλουμαι epikaloumai przywołuję sobie			G1909 επι epi na	G3588 την tēn —	G1699 εμην emēn moją	G5590 ψυχην psychēn duszę	G3754 οτι hoti że	G5339 φειδομενος feidomenos oszczędzając	G5216 υμων hymōn was	G3765 ουκετι ouketi już nie	
G2064 ηλθον ēlthon przyszedłem	G1519 εις eis do	G2882 κορινθον korinthon Koryntu	1:24	G3756 ουχ ouch Nie	G3754 οτι hoti że	G2961 κυριευομεν kyrieuomen panujemy nad			G5216 υμων hymōn waszą	G3588 της tēs —	G4102 πιστεως pisteōs wiarą
G235 αλλα alla ale	G4904 συνεργοι synergoi współpracownicy	G2070 εσμεν esmen jesteśmy	G3588 της tēs —	G5479 χαρας charas radości	G5216 υμων hymōn waszej	G3588 τη tē —	G1063 γαρ gar bowiem			G4102 πιστει pistei wiarą	
G2476 εστηκατε hestēkate stanęliście											

Rozdział 2

2:1	G2919	G1161	G1683	G5124	G3588	G3361	G3825	G2064	G1722	
	εκρινα	δε	εμαυτω	τουτο	το	μη	παλιν	ελθειν	εν	
	ekrina	de	emautō	touto	to	mē	palin	elthein	en	
	Osądziłem	zaś	mnie samemu	to	—	nie	znowu	przyjść	w	
G3077	G4314	G5209	G1487	G1063	G1473	G3076	G5209	G2532	G5101	
λυπη	προς	υμας	2:2	ει	γαρ	εγω	λυπω	υμας	και	τις
lypē	pros	hymas		ei	gar	egō	lypō	hymas	kai	tis
smutku	do	was		Jeśli	bowiem	ja	smuce	was	i	kto

G2076 εστιν estin jest	G3588 ο ho tym	G2165 ευφραινων eufrainōn rozweselającym	G3165 με me mnie	G1487 ει ei jeśli	G3361 μη mē nie	G3588 ο ho ten	G3076 λυπουμενος lypoumenos który jest zasmucany	G1537 εξ eks przeze		
G1700 εμου emou mnie	2:3	G2532 και kai A	G1125 εγραψα egrapsa napisałem	G5213 υμιν hymīn wam	G5124 τουτο touto to	G846 αυτο auto samo	G2443 ινα hina aby	G3361 μη mē nie	G2064 ελθων elthōn przyszedłszy	G3077 λυπην lypēn smutek
G2192 εχω echō miałbym	G575 αφ af od	G3739 ων hōn których	G1163 εδει edei trzeba było	G3165 με me mi	G5463 χαιρειν chairein radować się	G3982 πεποιθως pepoithōs będąc przekonany		G1909 επι epi do		
G3956 παντας pantas wszystkich	G5209 υμας hymas was	G3754 οτι hoti że	G3588 η hē —	G1699 εμη emē moja	G5479 χαρα chara radość	G3956 παντων pantōn wszystkich	G5216 υμων hymōn was	G2076 εστιν estin jest	2:4	G1537 εκ ek Z
G1063 γαρ gar bowiem	G4183 πολλης pollēs wielkiego	G2347 θλιψεως thlipseōs ucisku	G2532 και kai i	G4928 συνοχης synochēs ściśnięcia	G2588 καρδιας kardias serca	G1125 εγραψα egrapsa napisałem	G5213 υμιν hymīn wam	G1223 δια dia przez	G4183 πολλων pollōn wielkie	
G1144 δακρυων dakryōn łzy	G3756 ουχ ouch nie	G2443 ινα hina aby	G3076 λυπηθητε lypēthēte zostalibyście zasmuceni		G235 αλλα alla ale	G3588 την tēn —	G26 αγαπην agapēn miłość	G2443 ινα hina aby	G1097 γνωτε gnōte poznalibyście	
G3739 ην hēn którą	G2192 εχω echō mam	G4056 περισσοτεως perissoterōs obficie	G1519 εις eis ku	G5209 υμας hymas wam	2:5	G1487 ει ei Jeśli	G1161 δε de zaś	G5100 τις tis ktoś	G3076 λελυπηκεν lelypēken zasmuca	G3756 ουκ ouk nie
G1691 εμε eme mnie	G3076 λελυπηκεν lelypēken zasmuca	G235 αλλ all ale	G575 απο apo po	G3313 μερους merous części	G2443 ινα hina aby	G3361 μη mē nie	G1912 επιβαρω epibarō obciążałbym	G3956 παντας pantas wszystkich	G5209 υμας hymas was	
2:6	G2425 ικανον hikanon Wystarczające	G3588 τω tō —	G5108 τοιουτω toioutō dla takiego	G3588 η hē —	G2009 επιτιμια epitimia kara	G3778 αυτη hautē ta	G3588 η hē —	G5259 υπο hypo przez	G3588 των tōn —	
G4119 πλειονων pleionōn większość	2:7	G5620 ωστε hōste tak że	G5121 τουναντιον tounantion przeciwnie	G3123 μαλλον mallon raczej	G5209 υμας hymas wam	G5483 χαρισασθαι charisasthai okazać łaskę	G2532 και kai i	G3870 παρακαλεσαι parakalesai zachęcić		
G3381 μηπως mēpōs aby czasem nie	G3588 τη tē —	G4053 περισσοτερα perissotera obfitszym	G3077 λυπη lypē smutkiem	G2666 καταποθη katapothē zostały pochłonięty		G3588 ο ho —	G5108 τοιουτος toioutos taki	2:8		
G1352 διο dio Dlatego	G3870 παρακαλω parakalō proszę	G5209 υμας hymas was	G2964 κυρωσαι kyrōsai postanowić	G1519 εις eis ku	G846 αυτον auton niemu	G26 αγαπην agapēn miłość	2:9	G1519 εις eis Na	G5124 τουτο touto to	
G1063 γαρ gar bowiem	G2532 και kai i	G1125 εγραψα egrapsa napisałem	G2443 ινα hina aby	G1097 γνω gnō poznalbym	G3588 την tēn —	G1382 δοκιμην dokimēn wypróbowanie	G5216 υμων hymōn wasze	G1487 ει ei jeśli		
G1519 εις eis ku	G3956 παντα panta wszystkiemu	G5255 υπηκοοι hypēkooi posłuszni	G2075 εστε este jesteście	2:10	G3739 ω hō Któremu	G1161 δε de zaś	G5100 τι ti coś	G5483 χαριζεσθε charizesthe okazujecie łaskę		

G2532 και kai i	G1473 εγω egō ja	G2532 και kai i	G1063 γαρ gar bowiem	G1473 εγω egō ja	G1487 ει ei jeśli	G5100 τι ti coś	G5483 κεχαρισμαί kecharismai darowałem	G3739 ω hō co	G5483 κεχαρισμαί kecharismai darowałem	
G1223 δι di przez	G5209 υμας hymas was	G1722 εν en w	G4383 προσωπω prosōpō obliczu	G5547 χριστου christou Pomazańca	2:11	G2443 ινα hina aby	G3361 μη mē nie	G4122 πλεονεκτηθωμεν pleonektēthōmen zostalibyśmy wykorzystani		
G5259 υπο hypo przez	G3588 του tou —	G4567 σατανα satana szatana	G3756 ου ou nie	G1063 γαρ gar bowiem	G846 αυτου autou jego	G3588 τα ta —	G3540 νοηματα noēmata myśli	G50 αγνοουμεν agnooumen nie rozumiemy	2:12	
G2064 ελθων elthōn Przyszedłszy	G1161 δε de zaś	G1519 εις eis do	G3588 την tēn —	G5174 τρωαδα trōada Troady	G1519 εις eis względem	G3588 το to —	G2098 ευαγγελιον euangelion dobrej nowiny	G3588 του tou —		
G5547 χριστου christou Pomazańca	G2532 και kai i	G2374 θυρας thyras drzwi	G3427 μοι moi mi	G455 ανεωγμενης aneōgmenēs które są otworzone	G1722 εν en w	G2962 κυριω kyriō Panu	2:13	G3756 ουκ ouk nie	G2192 εσχηκα eschēka mam	
G425 ανειν anesin ulgi	G3588 τω tō w	G4151 πνευματι pneumati duchu	G3450 μου mou moim	G3588 τω tō —	G3361 μη mē nie	G2147 ευρειν heurein znaleźć	G3165 με me ja	G5103 τιτον titon Tytusa	G3588 τον ton —	G80 αδελφον adelfon brata
G3450 μου mou mojego	G235 αλλα alla ale	G657 αποταξαμενος apotaksamenos rozstawszy się	G846 αυτοις autois z nimi	G1831 εξηλθον eksēlthon wyszedłem	G1519 εις eis do	G3109 μακεδονιαν makedonian Macedonii	2:14	G3588 τω tō —	G1161 δε de zaś	
G2316 θεω theō Bogu	G5485 χαρις charis wdzięczność	G3588 τω tō —	G3842 παντοτε pantote zawsze	G2358 θριαμβευοντι thriambeuonti dającemu zwycięstwo	G2248 ημας hēmas nas	G1722 εν en w	G3588 τω tō —			
G5547 χριστω christō Pomazańcu	G2532 και kai i	G3588 την tēn —	G3744 οσμην osmēn woń	G3588 της tēs —	G1108 γνωσεως gnōseōs poznania	G846 αυτου autou Go	G5319 φανερουντι fanerounti objawiającemu	G1223 δι di przez	G2257 ημων hēmōn nas	
G1722 εν en w	G3956 παντι panti każdym	G5117 τοπω topō miejscu	2:15	G3754 οτι hoti że	G5547 χριστου christou Pomazańca	G2175 ευωδια euōdia aromat	G2070 εσμεν esmen jesteśmy	G3588 τω tō dla	G2316 θεω theō Boga	
G1722 εν en wśród	G3588 τοις tois —	G4982 σωζομενοις sōzomenois którzy są zbawiani	G2532 και kai i	G1722 εν en wśród	G3588 τοις tois tych	G622 απολλυμενοις apollymenois którzy giną	2:16	G3739 οις hois tych		
G3303 μεν men wprawdzie	G3744 οσμη osmē woń	G2288 θανατου thanatou śmierci	G1519 εις eis ku	G2288 θανατον thanaton śmierci	G3739 οις hois dla tych	G1161 δε de zaś	G3744 οσμη osmē woń	G2222 ζωης zōēs życia	G1519 εις eis ku	
G2222 ζωην zōēn życiu	G2532 και kai i	G4314 προς pros do	G5023 ταυτα tauta tych	G5101 τις tis kto	G2425 ικανος hikanos odpowiedni	2:17	G3756 ου ou Nie	G1063 γαρ gar bowiem	G2070 εσμεν esmen jesteśmy	G5613 ως hōs jak
G3588 οι hoi —	G4183 πολλοι polloi wielu	G2585 καπηλεοντες kapēleuontes kupczących	G3588 τον ton —	G3056 λογον logon Słowem	G3588 του tou —	G2316 θεου theou Boga	G235 αλλ all ale	G5613 ως hōs jak	G1537 εξ eks ze	

G1505 ειλικρινειας eilikrineias szczerości	G235 αλλ all ale	G5613 ως hōs jak	G1537 εκ ek z	G2316 θεου theou Boga	G2714 κατενωπιον katenōpion w obecności	G3588 του tou —	G2316 θεου theou Boga	G1722 εν en w	G5547 χριστω christō Pomazańcu
---	---------------------------	---------------------------	------------------------	--------------------------------	--	--------------------------	--------------------------------	------------------------	---

G2980
λαλουμεν
laloumen
mówimy

Rozdział 3

3:1	G756 αρχομεθα archometha Zaczynamy	G3825 παλιν palin znowu	G1438 εαυτους heautous siebie samych	G4921 συνιστανειν synistanein polecać	G2228 η ē czy	G3361 μη mē nie	G5535 χρηζομεν chrēzomen potrzebujemy	G5613 ως hōs jak		
G5100 τινες tines niektórzy	G4956 συστατικων systatikōn polecających	G1992 επιστολων epistolōn listów	G4314 προς pros do	G5209 υμας hymas was	G2228 η ē lub	G1537 εξ eks od	G5216 υμων hymōn was	G4956 συστατικων systatikōn polecających	3:2	
G3588 η hē —	G1992 επιστολη epistolē List	G2257 ημων hēmōn nasz	G5210 υμεις hymeis wy	G2075 εστε este jesteście	G1449 εγγεγραμμενη engegrammenē który jest wypisany	G1722 εν en w	G3588 ταις tais —	G2588 καρδιας kardiais sercach		
G2257 ημων hēmōn naszych	G1097 γινωσκομενη ginōskomenē który jest znany	G2532 και kai i	G314 αναγινωσκομενη anaginōskomenē który jest czytany	G5259 υπο hypo przez	G3956 παντων pantōn wszystkich	G444 ανθρωπων anthrōpōn ludzi	3:3			
G5319 φανερουμενοι faneroumenoi Którzy są objawieni	G3754 οτι hoti że	G2075 εστε este jesteście	G1992 επιστολη epistolē list	G5547 χριστου christou Pomazańca	G1247 διακονηθεισα diakonētheisa który został wysłużony	G5259 υφ hyf przez				
G2257 ημων hēmōn nas	G1449 εγγεγραμμενη engegrammenē który jest wypisany	G3756 ου ou nie	G3188 μελανι melani atramentem	G235 αλλα alla ale	G4151 πνευματι pneumati Duchem	G2316 θεου theou Boga	G2198 ζωντος zōntos żyjącego	G3756 ουκ ouk nie		
G1722 εν en na	G4109 πλαξιν plaksin tablicach	G3035 λιθιναις lithinaiis kamiennych	G235 αλλ all ale	G1722 εν en na	G4109 πλαξιν plaksin tablicach	G2588 καρδιας kardias serca	G4560 σαρκιναις sarkinaiis cielesnych	3:4		
G4006 πεποιθησιν pepoithēsīn Przekonanie	G1161 δε de zaś	G5108 τοιαυτην toiautēn takie	G2192 εχομεν echomen mamy	G1223 δια dia przez	G3588 του tou —	G5547 χριστου christou Pomazańca	G4314 προς pros względem	G3588 τον ton —		
G2316 θεον theon Boga	3:5	G3756 ουχ ouch Nie	G3754 οτι hoti że	G2425 ικανοι hikanoi zdolni	G2070 εσμεν esmen jesteśmy	G575 αφ af od	G1438 εαυτων heautōn siebie samych	G3049 λογισασθαι logisasthai liczyć sobie	G5100 τι ti coś	
G5613 ως hōs jak	G1537 εξ eks z	G1438 εαυτων heautōn siebie samego	G235 αλλ all ale	G3588 η hē —	G2426 ικανοτης hikanotēs zdolność	G2257 ημων hēmōn nasza	G1537 εκ ek z	G3588 του tou —	G2316 θεου theou Boga	3:6
G3739 ος hos który	G2532 και kai i	G2427 ικανωσεν hikanōsen uzdolnił	G2248 ημας hēmas nas	G1249 διακονους diakonous sługami	G2537 καινης kainēs nowego	G1242 διαθηκης diathēkēs przymierza	G3756 ου ou nie	G1121 γραμματος grammatos pisma	G235 αλλα alla ale	
G4151 πνευματος pneumatos ducha	G3588 το to —	G1063 γαρ gar bowiem	G1121 γραμμα gramma pismo	G615 αποκτεινει apokteinei zabija	G3588 το to —	G1161 δε de zaś	G4151 πνευμα pneuma duch	G2227 ζωοποιει zōopoiei ożywia	3:7	

G1487 ει ei Jeśli	G1161 δε de zaś	G3588 η hē —	G1248 διακονια diakonia posługa	G3588 του tou —	G2288 θανατου thanatou śmierci	G1722 εν en w	G1121 γραμμασιν grammasin literach		
G1795 εντετυπωμενη entetypōmenē które jest wyryte			G1722 εν en na	G3037 λιθοις lithois kamieniach	G1096 εγενηθη egenēthē stał się	G1722 εν en w	G1391 δοξη doksē chwale	G5620 ωστε hōste tak że	
G3361 μη mē nie	G1410 δυνασθαι dynasthai móc	G816 ατενισαι atenisai spojrzeć	G3588 τους tous —	G5207 υιους hyious synowie	G2474 ισραηλ israēl Izraela	G1519 εις eis na	G3588 το to —	G4383 προσωπον prosōpon oblicze	G3475 μωσεως mōseōs Mojżesza
G1223 δια dia z powodu	G3588 την tēn —	G1391 δοξαν doksan chwały	G3588 του tou —	G4383 προσωπου prosōpou oblicza	G846 αυτου autou jego	G3588 την tēn —	G2673 καταργουμενην katargoumenēn tracącej na znaczeniu	3:8	
G4459 πως pōs jak	G3780 ουχι ouchi nie	G3123 μαλλον mallon bardziej	G3588 η hē —	G1248 διακονια diakonia posługa	G3588 του tou —	G4151 πνευματος pneumatous Ducha	G2071 εσται estai będzie	G1722 εν en w	G1391 δοξη doksē chwale
G1487 ει ei Jeśli	G1063 γαρ gar bowiem	G3588 η hē —	G1248 διακονια diakonia posługa	G3588 της tēs —	G2633 κατακρισεως katakrisēōs potępienia	G1391 δοξα doksā chwała	G4183 πολλω pollō wiele	G3123 μαλλον mallon bardziej	G4052 περισευει perisseuei obfituje
G3588 η hē —	G1248 διακονια diakonia posługa	G3588 της tēs —	G1343 δικαιοσυνης dikaiosynēs sprawiedliwości	G1722 εν en w	G1391 δοξη doksē chwale	3:10		G2532 και kai A	G1063 γαρ gar bowiem
G1392 δεδοξασται dedoksastai jest obdarzone chwałą			G3588 το to to	G1392 δεδοξασμενον dedoksasmenon które jest obdarzone chwałą			G1722 εν en w	G5129 τουτω toutō tej	G3588 τω tō —
G1752 ενεκεν heneken ze względu na			G3588 της tēs tej	G5235 υπερβαλλουσας hyperballousēs przewyższającej	G1391 δοξης doksēs chwały	3:11		G1487 ει ei Jeśli	G1063 γαρ gar bowiem
G2673 καταργουμενον katargoumenon które traci na znaczeniu			G1223 δια dia przez	G1391 δοξης doksēs chwałę	G4183 πολλω pollō wiele	G3123 μαλλον mallon bardziej	G3588 το to to	G3306 μενον menon trwające	G1722 εν en w
3:12		G2192 εχοντες echontes Mając	G3767 ουν oun więc	G5108 τοιαυτην toiautēn taką	G1680 ελπιδα elpida nadzieję	G4183 πολλη pollē wielką	G3954 παρρησια parrēsia śmiałością	G5530 χρωμεθα chrōmetha posługujemy się	3:13
G3756 ου ou nie	G2509 καθαπερ kathaper tak jak	G3475 μωσης mōsēs Mojżesz	G5087 ετιθει etitheī kładał	G2571 καλυμμα kalymma zasłonę	G1909 επι epi na	G3588 το to —	G4383 προσωπον prosōpon oblicze	G1438 εαυτου heautou swoje	G4314 προς pros ku
G3588 το to —	G3361 μη mē nie	G816 ατενισαι atenisai spojrzeć	G3588 τους tous —	G5207 υιους hyious synowie	G2474 ισραηλ israēl Izraela	G1519 εις eis na	G3588 το to —	G5056 τελος telos koniec	G3588 του tou tego
G2673 καταργουμενου katargoumenou które traci na znaczeniu			3:14		G235 αλλ all Ale	G4456 επωρωθη epōrōthē zostało skamieniałe	zostały skamieniałe		G3588 τα ta —
								G3540 νοηματα noēmata myśli	

G846 αυτων autōn ich	G891 αχρι achri aż do	G1063 γαρ gar bowiem	G3588 της tēs —	G4594 σημερον sēmeron dzisiaj	G3588 το to ta	G846 αυτο auto sama	G2571 καλυμμα kalymma zasłona	G1909 επι epi przy	G3588 τη tē —	
G320 αναγνωσει anagnōsei odczytywaniu		G3588 της tēs —	G3820 παλαιας palaias starego	G1242 διαθηκης diathēkēs przymierza	G3306 μενει menei pozostaje		G3361 μη mē nie	G343 ανακαλυπτομενον anakalyptomenon która jest odsłaniana	G3739 ο ho która	
G5100 τι ti jakoś	G1722 εν en w	G5547 χριστω christō Pomazańcu	G2673 καταργειται katargeitai traci na znaczeniu	3:15	G235 αλλ all Ale	G2193 εως heōs aż do	G4594 σημερον sēmeron dzisiaj	G2259 ηνικα hēnika ilekroć		
G314 αναγιγνωσκειται anaginōsketai jest czytany		G3475 μωσης mōsēs Mojżesz	G2571 καλυμμα kalymma zasłona	G1909 επι epi na	G3588 την tēn —	G2588 καρδιαν kardian sercu	G846 αυτων autōn ich	G2749 κειται keitai leży	G2259 ηνικα hēnika Kiedy	
G1161 δ d zaś	G302 αν an kolwiek	G1994 επιστρεψη epistrepsē nawrócićby się	G4314 προς pros do	G2962 κυριον kyrion Pana	G4014 περιαιρειται periaireitai jest zdejmowana		G3588 το to —	G2571 καλυμμα kalymma zasłona	3:17	
G3588 ο ho —	G1161 δε de zaś	G2962 κυριος kyrios Pan	G3588 το to —	G4151 πνευμα pneuma Duch	G2076 εστιν estin jest	G3757 ου hou gdzie	G1161 δε de zaś	G3588 το to —	G4151 πνευμα pneuma Duch	G2962 κυριου kyriou Pana
G1563 εκει ekei tam	G1657 ελευθερια eleutheria wolność	3:18 G2249 ημεις hēmeis My	G1161 δε de zaś	G3956 παντες pantes wszyscy	G343 ανακεκαλυμμενω anakekalymmenō które jest odsłonięte		G4383 προσωπω prosōpō oblicze	G3588 την tēn —		
G1391 δοξαν doksan chwałę	G2962 κυριου kyriou Pana	G2734 κατοπτριζομενοι katoptrizomenoi odbijając	G3588 την tēn na ten	G846 αυτην autēn sam	G1504 εικονα eikona obraz	G3339 μεταμορφουμεθα metamorfoumetha jesteśmy przeobrażani		G575 απο apo z	G1391 δοξης doksēs chwały	
G1519 εις eis w	G1391 δοξαν doksan chwałę	G2509 καθαπερ kathaper tak jak	G575 απο apo od	G2962 κυριου kyriou Pana	G4151 πνευματος pneumatos Ducha					

Rozdział 4

4:1	G1223 δια dia Przez	G5124 τουτο touto to	G2192 εχοντες echontes mając	G3588 την tēn —	G1248 διακονιαν diakonian posługę	G3778 ταυτην tautēn tę	G2531 καθως kathōs tak jak	G1653 ηλεθημεν ēlēthēmen dostąpił mi łaskę	G3756 ουκ ouk nie
	4:2		G235 αλλ all ale	G550 απειπαμεθα apeipametha wyrzekamy się	G3588 τα ta —	G2927 κρυπτα krypta ukrytych	G3588 της tēs —	G152 αισχυνης aischynēs wstydu	G3361 μη mē nie
G4043 περιπατουντες peripatountes chodząc	G1722 εν en w	G3834 πανουργια panourgia przebiegłości	G3366 μηδε mēde ani	G1389 δολουντες dolountes fałszując	G3588 τον ton —	G3056 λογον logon Słowo	G3588 του tou —	G2316 θεου theou Boga	G235 αλλα alla ale
G3588 τη tē —	G5321 φανερωσει fanerōsei ukazanie się	G3588 της tēs —	G225 αληθειας alētheias prawdy	G4921 συνιστωντες synistōntes stawiając	G1438 εαυτους heautous siebie samych	G4314 προς pros ku	G3956 πασαν pasan całemu	G4893 συνειδησιν syneidēsīn sumieniu	
G444 ανθρωπων anthrōpōn ludzi	G1799 ενωπιον enōpion wobec	G3588 του tou —	G2316 θεου theou Boga	4:3	G1487 ει ei Jeśli	G1161 δε de zaś	G2532 και kai i	G2076 εστιν estin jest	G2572 κεκαλυμμενον kekalymmenon która jest zakryta

G3588 το to —	G2098 ευαγγελιον euangelion dobra nowina	G2257 ημων hēmōn nasza	G1722 εν en na	G3588 τοις tois tych	G622 απολλυμενοις apollymenois którzy giną	G2076 εστιν estin jest	G2572 κεκαλυμμενον kekalymmenon która jest zakryta	4:4		
G1722 εν en w	G3739 οις hois których	G3588 ο ho —	G2316 θεος theos bóg	G3588 του tou —	G165 αιωνος aiōnos wieku	G5127 τουτου toutou tego	G5186 ετυφλωσεν etyflōsen zaślepił	G3588 τα ta —	G3540 νοηματα noēmata myśli	G3588 των tōn —
G571 απιστων apistōn niewierzących	G1519 εις eis ku	G3588 το to —	G3361 μη mē nie	G826 αυγασαι augasai świecić	G846 αυτοις autois im	G3588 τον ton —	G5462 φωτισμον fōtismōn światło	G3588 του tou —		
G2098 ευαγγελιου euangelīou dobrej nowiny	G3588 της tēs —	G1391 δοξης doksēs chwały	G3588 του tou —	G5547 χριστου christou Pomazańca	G3739 ος hos który	G2076 εστιν estin jest	G1504 εικων eikōn obraz	G3588 του tou —	G2316 θεου theou Boga	
4:5	G3756 ου ou Nie	G1063 γαρ gar bowiem	G1438 εαυτους heautous siebie samych	G2784 κηρυσσομεν kēryssomen głosimy	G235 αλλα alla ale	G5547 χριστον christon Pomazańca	G2424 ιησουν iēsoun Jezusa	G2962 κυριον kyrion Pana		
G1438 εαυτους heautous siebie samych	G1161 δε de zaś	G1401 δουλους doulous jako niewolników	G5216 υμων hymōn waszych	G1223 δια dia przez	G2424 ιησουν iēsoun Jezusa	4:6	G3754 οτι hoti Bowiem	G3588 ο ho —		
G2316 θεος theos Bóg	G3588 ο ho —	G2036 ειπων eipōn powiedziawszy	G1537 εκ ek z	G4655 σκοτους skotous ciemności	G5457 φως fōs światło	G2989 λαμψαι lampsai zaświecić	G3739 ος hos który	G2989 ελαμψεν elampsen zaświecił		
G1722 εν en w	G3588 ταις tais —	G2588 καρδιας kardiaīs sercach	G2257 ημων hēmōn naszych	G4314 προς pros ku	G5462 φωτισμον fōtismōn światłu	G3588 της tēs —	G1108 γνωσεως gnōseōs poznania	G3588 της tēs —	G1391 δοξης doksēs chwały	
G3588 του tou —	G2316 θεου theou Boga	G1722 εν en w	G4383 προσωπω prosōpō obliczu	G2424 ιησου iēsou Jezusa	G5547 χριστου christou Pomazańca	4:7	G2192 εχομεν echomen Mamy	G1161 δε de zaś	G3588 τον ton —	
G2344 θησαυρον thēsauron skarb	G5126 τουτον touton ten	G1722 εν en w	G3749 οστρακινους ostrakinois glinianych	G4632 σκευεσιν skeuesin naczyniach	G2443 ινα hina aby	G3588 η hē —	G5236 υπερβολη hyperbolē nadmiar	G3588 της tēs —	G1411 δυναμεως dynamēōs mocy	
G5600 η ē byłby	G3588 του tou —	G2316 θεου theou Boga	G2532 και kai a	G3361 μη mē nie	G1537 εξ eks z	G2257 ημων hēmōn nas	4:8	G1722 εν en We	G3956 παντι panti wszystkim	
G2346 θλιβομενοι thlibomenoi którzy są uciskani		G235 αλλ all ale	G3756 ου ou nie	G4729 στενοχωρουμενοι stenochōroumenoi którzy są przytłoczeni		G639 απορουμενοι aporoumenoi będąc zakłopotani		G235 αλλ all ale	G3756 ουκ ouk nie	
G1820 εξαπορουμενοι eksaporoumenoi którzy są zrozpaczeni		4:9	G1377 διωκομενοι diōkomenoi Którzy są prześladowani		G235 αλλ all ale	G3756 ουκ ouk nie	G1459 εγκαταλειπομενοι egkataleipomenoi którzy są opuszczeni			
G2598 καταβαλλομενοι kataballomenoi którzy są powaleni	G235 αλλ all ale	G3756 ουκ ouk nie	G622 απολλυμενοι apollymenoi którzy giną	4:10	G3842 παντοτε pantote zawsze	G3588 την tēn —	G3500 νεκρωσιν nekrōsin śmierć	G3588 του tou —		

G2962 κυριου kyriou Pana	G2424 ιησου iēsou Jezusa	G1722 εν en w	G3588 τω tō —	G4983 σωματι sōmati ciele	G4064 περιφεροντες periferontes noszący	G2443 ινα hina aby	G2532 και kai i	G3588 η hē —	G2222 ζωη zōē życie	G3588 του tou —
G2424 ιησου iēsou Jezusa	G1722 εν en w	G3588 τω tō —	G4983 σωματι sōmati ciele	G2257 ημων hēmōn naszym	G5319 φανερωθη fanerōthē zostałoby ujawnione	4:11		G104 αι aei Zawsze	G1063 γαρ gar bowiem	G2249 ημεις hēmeis my
G3588 οι hoi —	G2198 ζωντες zōntes żyjący	G1519 εις eis na	G2288 θανατον thanaton śmierć	G3860 παραδιδομεθα paradidometha jesteśmy wydawani	G1223 δια dia z powodu	G2424 ιησουν iēsoun Jezusa	G2443 ινα hina aby	G2532 και kai i		
G3588 η hē —	G2222 ζωη zōē życie	G3588 του tou —	G2424 ιησου iēsou Jezusa	G5319 φανερωθη fanerōthē zostałoby objawione	G1722 εν en w	G3588 τη tē —	G2349 θνητη thnētē śmiertelnym	G4561 σαρκι sarki ciele		
G2257 ημων hēmōn naszym	4:12	G5620 ωστε hōste Tak że	G3588 ο ho —	G3303 μεν men wprawdzie	G2288 θανατος thanatos śmierć	G1722 εν en w	G2254 ημιν hēmin nas	G1754 ενεργειται energeitai działa	G3588 η hē —	
G1161 δε de zaś	G2222 ζωη zōē życie	G1722 εν en w	G5213 υμιν hymīn was	4:13	G2192 εχοντες echontes Mając	G1161 δε de zaś	G3588 το to tego	G846 αυτο auto samego	G4151 πνευμα pneuma ducha	G3588 της tēs —
G4102 πιστεως pisteōs wiary	G2596 κατα kata według	G3588 το to tego	G1125 γεγραμμενον gegrammenon co jest napisane		G4100 επιστευσα episteusa uwierzyłem	G1352 διο dio dlatego	G2980 ελαλησα elalēsa mówiłem	G2532 και kai i	G2249 ημεις hēmeis my	
G4100 πιστευομεν pisteuomen wierzemy	G1352 διο dio dlatego	G2532 και kai i	G2980 λαλουμεν laloumen mówimy	4:14	G1492 ειδοτες eidotes wiedząc	G3754 οτι hoti że	G3588 ο ho Ten	G1453 εγειρας egeiras który wzbudził	G3588 τον ton —	
G2962 κυριον kyrion Pana	G2424 ιησουν iēsoun Jezusa	G2532 και kai i	G2248 ημας hēmas nas	G1223 δια dia przez	G2424 ιησου iēsou Jezusa	G1453 εγερει egerei wzbudzi	G2532 και kai i	G3936 παραστησει parastēsei postawi	G4862 συν syn razem z	G5213 υμιν hymīn wami
4:15	G3588 τα ta —	G1063 γαρ gar Bowiem	G3956 παντα panta wszystkie	G1223 δι di ze względu na	G5209 υμας hymas was	G2443 ινα hina aby	G3588 η hē —	G5485 χαρις charis łaska		
G4121 πλεονασασα pleonasasa zaobfitowawszy		G1223 δια dia ze względu na	G3588 των tōn —	G4119 πλειονων pleionōn większe	G3588 την tēn —	G2169 ευχαριστιαν eucharistian dziękczynienie	G4052 περισευση perisseusē obfitowałoby	G1519 εις eis ku		
G3588 την tēn —	G1391 δοξαν doksan chwale	G3588 του tou —	G2316 θεου theou Boga	4:16	G1352 διο dio Dlatego	G3756 ουκ ouk nie	G1573 εκκακουμεν ekkakoumen zniechęcamy się	G235 αλλ all ale	G1487 ει ei jeśli	
G2532 και kai i	G3588 ο ho ten	G1854 εξω eksō z zewnątrz	G2257 ημων hēmōn nasz	G444 ανθρωπος anthrōpos człowiek	G1311 διαφθιρεται diaftheiretai jest niszczone	G235 αλλ all ale	G3588 ο ho ten	G2081 εσωθεν esōthen wewnętrzny		
G341 ανακαινουνται anakainoutai jest odnawiany	G2250 ημερα hēmera dnem	G2532 και kai i	G2250 ημερα hēmera dnem	4:17	G3588 το to —	G1063 γαρ gar Bowiem	G3910 παρ αυτικα parautika chwilowy	G1645 ελαφρον elafron lekki	G3588 της tēs —	

G2347 θλιψεως thlipseōs ucisk	G2257 ημων hēmōn nasz	G2596 καθ kath w	G5236 υπερβολην hyperbolēn nadmiarze	G1519 εις eis ku	G5236 υπερβολην hyperbolēn nadmiarowi	G166 αιωνιον aiōnion wieczny	G922 βαρος baros ciężar	G1391 δοξης doksēs chwały
G2716 κατεργάζεται katergazetai sprawia	G2254 ημιν hēmin nam	4:18	G3361 μη mē Nie	G4648 σκοπουντων skopountōn bacząc	G2257 ημων hēmōn nam	G3588 τα ta tym	G991 βλεπομενα blepomena które są widzialne	G235 αλλα alla ale
G3588 τα ta tym	G3361 μη mē nie	G991 βλεπομενα blepomena które są widzialne	G3588 τα ta te	G1063 γαρ gar bowiem	G991 βλεπομενα blepomena które są widzialne	G4340 προσκαιρα proskaira chwilowe	G3588 τα ta te	
G1161 δε de zaś	G3361 μη mē nie	G991 βλεπομενα blepomena które są widzialne	G166 αιωνια aiōnia wieczne					

Rozdział 5

G1492	G1063	G3754	G1437	G3588	G1919	G2257	G3614	G3588	G4636	
5:1	οιδαμεν oidamen Wiemy	γαρ gar bowiem	οτι hoti że	εαν ean jeśli	η hē —	επιγειος epigeios ziemski	ημων hēmōn nasz	οικια oikia dom	του tou ten	σκηνους skēnous namiot
G2647		G3619	G1537	G2316	G2192	G3614	G886		G166	
καταλυθη katalythē zostałby zwalony		οικοδομην oikodomēn budowlę	εκ ek od	θεου theou Boga	εχομεν echomen mamy	οικιαν oikian dom	αχειροποιητον acheiropoiēton nie ręką uczyniony		αιωνιον aiōnion wieczny	
G1722	G3588	G3772		G2532	G1063	G1722	G5129	G4727	G3588	
εν en w	τοις tois —	ουρανοις ouranois niebiosach	5:2	και kai A	γαρ gar bowiem	εν en w	τουτω toutō tym	στεναζομεν stenazomen wzdychamy	το to —	
G3613		G2257	G3588	G1537	G3772	G1902	G1971		G1489	
οικητηριον oikētērion mieszkanie	ημων hēmōn nasze	το to to	εξ eks z	ουρανου ouranou nieba	επενδυσασθαι ependysasthai przyoblec się		επιποθουντες epipothountes tęskniąc	5:3	ειγε eige Jeśli oczywiście	
G2532	G1746			G3756	G1131	G2147			G2532	
και kai i	ενδυσασμενοι endysamenoi którzy zostali przyobleczeni			ου ou nie	γυμνοι gymnoi nadzy	ευρεθησομεθα heurethēsometha zostaniemy znalezieni		5:4	και kai A	
G1063	G3588	G5607	G1722	G3588	G4636	G4727	G916		G1909	
γαρ gar bowiem	οι hoi —	οντες ontes będąc	εν en w	τω tō tym	σκηnei skēnei namiocie	στεναζομεν stenazomen wzdychamy	βαρουμενοι baroumenoi będąc obciążonymi		εφ ef z powodu	
G3739	G3756	G2309	G1562	G235	G1902	G2443	G2666			
ω hō tego	ου ou nie	θελομεν thelomen chcemy	εκδυσασθαι ekdysasthai zdjąć	αλλ all ale	επενδυσασθαι ependysasthai przyoblec się	ινα hina aby	καταποθη katapothē zostałoby pochłonięte			
G3588	G2349	G5259	G3588	G2222	G3588	G1161	G2716		G2248	
το to to	θνητον thnēton śmiertelne	υπο hypo przez	της tēs —	ζωης zōēs życie	5:5	ο ho Ten	δε de zaś	κατεργασαμενος katergasamenos sprawiwszy sobie	ημας hēmas nas	
G1519	G846	G5124	G2316	G3588	G2532	G1325	G2254	G3588	G728	G3588
εις eis do	αυτο auto tego	τουτο touto takiego	θεος theos Bóg	ο ho Ten	και kai i	δους dous który dał	ημιν hēmin nam	τον ton —	αρραβωνα arrabōna zadatek	του tou —
G4151		G2292		G3767	G3842	G2532	G1492	G3754	G1736	
πνευματος pneumatos Ducha	5:6	θαρρουντες tharrountes Wykazujac śmiałość		ουν oun więc	παντοτε pantote zawsze	και kai i	ειδοτες eidotes wiedzac	οτι hoti że	ενδημουντες endēmounτες bedac w domu	

G1722 εν en w	G3588 τω tō —	G4983 σωματι sōmati ciele	G1553 εκδημουμεν ekdēmoumen jesteśmy poza domem	G575 απο apo od	G3588 του tou —	G2962 κυριου kyriou Pana	5:7	G1223 δια dia Przez	G4102 πιστεως pisteōs wiarę	
G1063 γαρ gar bowiem	G4043 περιπατουμεν peripatoumen chodzimy	G3756 ου ou nie	G1223 δια dia przez	G1491 ειδους eidous widzenie	5:8	G2292 θαρρουμεν tharroumen Wykazujemy śmiałość		G1161 δε de zaś	G2532 και kai i	
G2106 ευδοκουμεν eudokoumen mamy upodobanie		G3123 μαλλον mallon raczej	G1553 εκδημησαι ekdēmēsai znaleźć się poza domem		G1537 εκ ek od	G3588 του tou —	G4983 σωματος sōmatos ciała	G2532 και kai i		
G1736 ενδημησαι endēmēsai być w domu	G4314 προς pros przy	G3588 τον ton —	G2962 κυριον kyrion Panu	5:9	G1352 διο dio Dlatego	G2532 και kai i	G5389 φιλοτιμουμεθα filotimoumetha uważamy za szacowne		G1535 ειτε eite czy to	
G1736 ενδημουντες endēmountes będąc w domu		G1535 ειτε eite czy to	G1553 εκδημουντες ekdēmountes będąc poza domem		G2101 ευαρεστοι euarestoi bardzo podobającymi się		G846 αυτω autō Jemu	G1511 ειναι einai być	5:10	
G3588 τους tous —	G1063 γαρ gar Bowiem	G3956 παντας pantas wszystkim	G2248 ημας hēmas nam	G5319 φανερωθηναι fanerōthēnai zostać objawionymi		G1163 δει dei trzeba	G1715 εμπροσθεν emprosthen przed	G3588 του tou —	G968 βηματος bēmatos trybuną	
G3588 του tou —	G5547 χριστου christou Pomazańca	G2443 ινα hina aby	G2865 κομισηται komisētai dostałby	G1538 εκαστος hekastos każdy	G3588 τα ta —	G1223 δια dia poprzez	G3588 του tou —	G4983 σωματος sōmatos ciało		
G4314 προς pros ze względu na		G3739 α ha które	G4238 επραξεν epraksen zrobił	G1535 ειτε eite czy to	G18 αγαθον agathon dobre	G1535 ειτε eite czy to	G2556 κακον kakon złe	5:11	G1492 ειδοτες eidotes Znając	G3767 ουν oun więc
G3588 τον ton —	G5401 φοβον fobon strach	G3588 του tou —	G2962 κυριου kyriou Pana	G444 ανθρωπους anthrōpous ludzi	G3982 πειθομεν peithomen przekonujemy	G2316 θεω theō Bogu	G1161 δε de zaś			
G5319 πεφανερωμεθα pefanerōmetha jesteśmy objawionymi		G1679 ελπιζω elpizō mam nadzieję		G1161 δε de zaś	G2532 και kai i	G1722 εν en w	G3588 ταις tais —	G4893 συνειδησεσιν syneidēsesin sumieniach	G5216 υμων hymōn waszych	
G5319 πεφανερωσθαι pefanerōsthai być objawionym	5:12	G3756 ου ou Nie	G1063 γαρ gar bowiem	G3825 παλιν palin znowu	G1438 εαυτους heautous siebie samych		G4921 συνιστανουμεν synistanomen polecamy	G5213 υμιν hymīn wam	G235 αλλα alla ale	
G874 αφορμην aformēn okazję	G1325 διδοντες didontes dając	G5213 υμιν hymīn wam	G2745 καυχηματος kauchēmatos chluby	G5228 υπερ hyper za	G2257 ημων hēmōn nas	G2443 ινα hina aby	G2192 εχητε echēte mielibyście	G4314 προς pros przeciw	G3588 τους tous tym	
G1722 εν en na	G4383 προσωπω prosōpō twarzy	G2744 καυχωμενους kauchōmenous chlubiącym się	G2532 και kai a	G3756 ου hou nie	G2588 καρδια kardia sercu	5:13	G1535 ειτε eite Czy to	G1063 γαρ gar bowiem		
G1839 εξεστημεν eksestēmen doprowadziłyśmy się do szału		G2316 θεω theō dla Boga		G1535 ειτε eite czy to	G4993 σωφρονουμεν sōfronoumen zachowujemy rozsadek		G5213 υμιν hymīn dla was	5:14	G3588 η hē —	

G1063 γαρ gar Bowie	G26 αγαπη agapē miłość	G3588 του tou —	G5547 χριστου christou Pomazańca	G4912 συνεχει synechei przynagla	G2248 ημας hēmas nas	G2919 κριναντας krinantas osądziwszy	G5124 τουτο touto to	G3754 οτι hoti że	G1487 ει ei jeśli	
G1520 εις heis Jeden	G5228 υπερ hyper za	G3956 παντων pantōn wszystkich	G599 απεθανεν apethanen umarł	G686 αρα ara zatem	G3588 οι hoi —	G3956 παντες pantes wszyscy	G599 απεθανον apethanon umarli	5:15	G2532 και kai A	
G5228 υπερ hyper za	G3956 παντων pantōn wszystkich	G599 απεθανεν apethanen umarł	G2443 ινα hina aby	G3588 οι hoi ci	G2198 ζωντες zōntes żyjący	G3371 μηκετι mēketi już więcej nie	G1438 εαυτοις heautois dla siebie samych		G2198 ζωσιν zōsin żyliby	
G235 αλλα alla ale	G3588 τω tō dla Tego	G5228 υπερ hyper za	G846 αυτων autōn nich	G599 αποθανοντι apothanonti który umarł	G2532 και kai i	G1453 εγερθεντι egerthenti który został wzbudzony		5:16	G5620 ωστε hōste Tak że	
G2249 ημεις hēmeis my	G575 απο apo od	G3588 του tou —	G3568 νυν nyn teraz	G3762 ουδενα oudenā nikogo	G1492 οιδαμεν oidamen znamy	G2596 κατα kata według	G4561 σαρκα sarka ciała	G1487 ει ei jeśli	G1161 δε de zaś	G2532 και kai i
G1097 εγνωκαμεν egnōkamen poznaliśmy	G2596 κατα kata według	G4561 σαρκα sarka ciała	G5547 χριστον christon Pomazańca	G235 αλλα alla ale	G3568 νυν nyn teraz	G3765 ουκετι ouketi już nie	G1097 γινωσκομεν ginōskomen znamy	5:17	G5620 ωστε hōste Tak że	
G1487 ει ei jeśli	G5100 τις tis ktoś	G1722 εν en w	G5547 χριστω christō Pomazańcu	G2537 καινη kainē nowe	G2937 κτισις ktisis stworzenie	G3588 τα ta —	G744 αρχαια archaia dawne	G3928 παρηλθεν parēlthen przeminęło	G2400 ιδου idou oto	
G1096 γεγονεν gegonen stało się	G2537 καινα kaina nowe	G3588 τα ta —	G3956 παντα panta wszystkie	5:18	G3588 τα ta To	G1161 δε de zaś	G3956 παντα panta wszystkie	G1537 εκ ek z	G3588 του tou —	G2316 θεου theou Boga
G3588 του tou —	G2644 καταλλαξαντος katallaksantos który pojednał	G2248 ημας hēmas nas	G1438 εαυτω heautō z sobą samym	G1223 δια dia przez	G2424 ιησου iēsou Jezusa	G5547 χριστου christou Pomazańca	G2532 και kai i	G1325 δοντος dontos który dał		
G2254 ημιν hēmin nam	G3588 την tēn —	G1248 διακονιαν diakonian posługę	G3588 της tēs —	G2643 καταλλαγης katallagēs pojednania	5:19	G5613 ως hōs Jako	G3754 οτι hoti że	G2316 θεος theos Bóg	G2258 ην ēn był	G1722 εν en w
G5547 χριστω christō Pomazańcu	G2889 κοσμον kosmon świat	G2644 καταλασσων katallassōn pojednujący	G1438 εαυτω heautō z sobą samym	G3361 μη mē nie	G3049 λογιζομενος logizomenos liczący	G846 αυτοις autois im	G3588 τα ta —			
G3900 παραπτωματα paraptōmata upadków	G846 αυτων autōn ich	G2532 και kai i	G5087 θεμενος themenos Tym który umieścił	G1722 εν en w	G2254 ημιν hēmin nas	G3588 τον ton —	G3056 λογον logon Słowo	G3588 της tēs —		
G2643 καταλλαγης katallagēs pojednania	5:20	G5228 υπερ hyper W imieniu	G5547 χριστου christou Pomazańca	G3767 ουν oun więc	G4243 πρεσβευομεν presbeuomen jesteśmy posłani	G5613 ως hōs jako	G3588 του tou —	G2316 θεου theou Boga		
G3870 παρακαλουντος parakalountos proszącego	G1223 δι di przez	G2257 ημων hēmōn nas	G1189 δεομεθα deometha prosimy	G5228 υπερ hyper w imieniu	G5547 χριστου christou Pomazańca	G2644 καταλλαγητε katallagēte zostańcie pojednanymi			G3588 τω tō z	

G2316 θεω theō Bogiem	5:21	G3588 τον ton Tego	G1063 γάρ gar bowiem	G3361 μή mē nie	G1097 γνόντα gnonta który poznał	G266 αμαρτιαν hamartian grzechu	G5228 υπερ hyper za	G2257 ημῶν hēmōn nas	G266 αμαρτιαν hamartian grzechem
G4160 εποίησεν epoiēsen uczynił	G2443 ἵνα hina aby	G2249 ἡμεῖς hēmeis my	G1096 γινώμεθα ginōmetha stawalibyśmy się	G1343 δικαιοσύνη dikaiosynē sprawiedliwość	G2316 θεοῦ theou Boga	G1722 ἐν en w	G846 αὐτῷ autō Nim		

Rozdział 6

6:1	G4903 συνεργουντες synergountes Współdziałając	G1161 δε de zaś	G2532 καὶ kai i	G3870 παρακαλουμεν parakaloumen prosimy	G3361 μή mē aby nie	G1519 εἰς eis na	G2756 κενον kenon próżno	G3588 τὴν tēn —	G5485 χαρὶν charin łaskę
G3588 τοῦ tou —	G2316 θεοῦ theou Boga	G1209 δεξασθαι deksasthai przyjąć	G5209 ὑμᾶς hymas wam	6:2	G3004 λεγει legei mówi	G1063 γάρ gar bowiem	G2540 καιρῷ kairō porą	G1184 δεκτῷ dektō przychylnym	G1873 ἐπηκουσα epēkousa wysłuchałem
G4675 σου sou cię	G2532 καὶ kai i	G1722 ἐν en w	G2250 ἡμέρα hēmera dniu	G4991 σωτηρίας sōtērias zbawienia	G997 ἐβοήθησα eboēthēsa pomogłem	G4671 σοι soi ci	G2400 ἰδοὺ idou oto	G3568 νυν nyn teraz	G2540 καιρὸς kairos pora
G2144 εὐπροσδεκτος euprosdektos bardzo godna przyjęcia		G2400 ἰδοὺ idou oto	G3568 νυν nyn teraz	G2250 ἡμέρα hēmera dzień	G4991 σωτηρίας sōtērias zbawienia	6:3	G3367 μηδεμιαν mēdemian żadnego	G1722 ἐν en w	G3367 μηδενὶ mēdeni niczym
G1325 διδόντες didontes dając	G4349 προσκοπὴν proskopēn przedmiotu potknięcia się		G2443 ἵνα hina aby	G3361 μή mē nie	G3469 μὴ μὲθῃ mōmēthē zostałaby zhańbiona		G3588 ἡ hē —	G1248 διακονία diakonia posługa	6:4
G235 ἀλλ all ale	G1722 ἐν en we	G3956 παντὶ panti wszystkim	G4921 συνιστώντες synistōntes stawiając	G1438 ἐαυτοὺς heautous siebie samych	G5613 ὡς hōs jako	G2316 θεοῦ theou Boga	G1249 διακονοὶ diakonoi słudzy	G1722 ἐν en w	
G5281 υπομονή hypomonē wytrwałości	G4183 πολλή pollē wielkiej	G1722 ἐν en w	G2347 θλιψέσιν thlipsesin uciskach	G1722 ἐν en w	G318 ἀναγκαῖς anagkais potrzebach	G1722 ἐν en w	G4730 στενοχωρίαις stenochōriais udrękach	6:5	G1722 ἐν en w
G4127 πληγαῖς plēgais ciosach	G1722 ἐν en w	G5438 φυλακαῖς fylakais strażnicach	G1722 ἐν en w	G181 ἀκαταστασίαις akatastasiais niepokojach	G1722 ἐν en w	G2873 κοποις kopois trudach	G1722 ἐν en w		
G70 ἀγρυπνιαῖς agrypniais bezsennych nocach	G1722 ἐν en w	G5438 φυλακαῖς fylakais strażnicach	G1722 ἐν en w	G181 ἀκαταστασίαις akatastasiais niepokojach	G1722 ἐν en w	G2873 κοποις kopois trudach	G1722 ἐν en w		
G3115 μακροθυμία makrothymia cierpliwości	G1722 ἐν en w	G5544 χρηστοτετι chrēstotēti uprzejmości	G1722 ἐν en w	G4151 πνευματι pneumati Duchu	G40 ἁγίῳ hagiō Świątym	G1722 ἐν en w	G26 ἀγαπῇ agapē miłości	G505 ἀνυποκριτῷ anypokritō nieobłudnej	
6:7	G1722 ἐν en w	G3056 λογῷ logō Słowie	G225 ἀληθείας alētheias prawdy	G1722 ἐν en w	G1411 δυναμει dynamei mocy	G2316 θεοῦ theou Boga	G1223 δια dia przez	G3588 τῶν tōn —	G3696 οπλῶν hoplōn oręża
G1343 δικαιοσύνης dikaiosynēs sprawiedliwości	G3588 τῶν tōn z	G1188 δεξιῶν deksiōn prawa	G2532 καὶ kai i	G710 ἀριστερῶν aristerōn lewa	6:8	G1223 δια dia przez	G1391 δοξης doksēs chwałę	G2532 καὶ kai i	G819 ἀτιμίας atimias zniewagę

G1223 δια dia przez	G1426 δυσφημίας dysfēmias złą sławę	G2532 και kai i	G2162 ευφημίας eufēmias pochwałę	G5613 ως hōs jak	G4108 πλανοί planoi zwodziciele	G2532 και kai a	G227 αληθείς alētheis prawdomówni	6:9	G5613 ως hōs jak
G50 αγνοούμενοι agnooumenoi którzy są nieznani	G2532 και kai a	G1921 επιγινώσκοντες epiginōskomenoi którzy są dobrze znani	G5613 ως hōs jak	G599 αποθνήσκοντες apothnēskontes umierający	G2532 και kai a	G2400 ίδου idou oto	G2198 ζωμεν zōmen żyjemy		
G5613 ως hōs jak	G3811 παιδευόμενοι paideuomenoi którzy są korygowani	G2532 και kai a	G3361 μη mē nie	G2289 θανατούμενοι thanatoumenoi którzy są zabijani	6:10	G5613 ως hōs jak			
G3076 λυπούμενοι lypoumenoi którzy są zasmucani	G104 αι aei zawsze	G1161 δε de zaś	G5463 χαιροντες chairontes radujący się	G5613 ως hōs jak	G4434 πτωχοί ptōchoi ubodzy	G4183 πολλούς pollous wielu	G1161 δε de zaś		
G4148 πλουτίζοντες ploutizontes wzbogacający	G5613 ως hōs jak	G3367 μηδεν mēden nic	G2192 εχοντες echontes mający	G2532 και kai a	G3956 παντα panta wszystkie	G2722 κατεχοντες katechontes nabywający	6:11	G3588 το to —	G4750 στομα stoma Usta
G2257 ημων hēmōn nasze	G455 ανεωγεν aneōgen otworzył się	G4314 προς pros do	G5209 υμας hymas was	G2881 κορινθιοί korinthioi Koryntianie	G3588 η hē —	G2588 καρδια kardia serce	G2257 ημων hēmōn nasze		
G4115 πεπλατύνται peplatyntai jest rozszerzone	6:12	G3756 ου ou Nie	G4729 στενοχωρεισθε stenochōreisthe jesteście ścisnięci	G1722 εν en w	G2254 ημιν hēmin nas	G4729 στενοχωρεισθε stenochōreisthe jesteście ścisnięci	G1161 δε de zaś		
G1722 εν en we	G3588 τοις tois —	G4698 σπλαγχνοίς splanchnois wnętrzałościach	G5216 υμων hymōn waszych	6:13	G3588 την tēn —	G1161 δε de zaś	G846 αυτην autēn tą samą	G489 αντιμισθίαν antimisthian zapłatę	G5613 ως hōs jak
G5043 τεκνοίς teknois dzieciom	G3004 λέγω legō mówię	G4115 πλατύνθητε platynthēte niech zostaną rozszerzone	G2532 και kai i	G5210 υμεις hymeis wy	6:14	G3361 μη mē Nie	G1096 γινεσθε ginesthe stawajcie się		
G2086 ετεροζυγουντες heterozygountes noszącymi obce jarzmo	G571 απιστοις apistois z niewierzącymi	G5101 τις tis jakie	G1063 γαρ gar bowiem	G3352 μετοχη metochē uczestniczenie	G1343 δικαιοσυνη dikaiosynē sprawiedliwości				
G2532 και kai i	G458 ανομία anomia bezprawia	G5101 τις tis jaka	G1161 δε de zaś	G2842 κοινωνία koinōnia wspólnota	G5457 φωτι fōti światła	G4314 προς pros z	G4655 σκοτος skotos ciemnością	6:15	G5101 τις tis Jaka
G1161 δε de zaś	G4857 συμφωνησις symfōnēsis zgoda	G5547 χριστω christō Pomazańca	G4314 προς pros z	G955 βελιαλ belial Belialem	G2228 η ē lub	G5101 τις tis jaki	G3310 μερις meris dział	G4103 πιστω pistō wiernemu	G3326 μετα meta z
G571 απιστου apistou niewierzącym	6:16	G5101 τις tis Jaka	G1161 δε de zaś	G4783 συγκαταθεσις sygkatathesis zgodność	G3485 ναω naō świątyni	G2316 θεου theou Boga	G3326 μετα meta z	G1497 ειδωλων eidōlōn bózkami	G5210 υμεις hymeis wy
G1063 γαρ gar bowiem	G3485 ναος naos świątynia	G2316 θεου theou Boga	G2075 εστε este jesteście	G2198 ζωντος zōntos żyjącego	G2531 καθως kathōs tak jak	G2036 ειπεν eipen powiedział	G3588 ο ho —	G2316 θεος theos Bóg	G3754 οτι hoti że

G1774 ενοικησω enoikēsō zamieszkam	G1722 εν en w	G846 αυτοις autois nich	G2532 και kai i	G1704 εμπεριπατησω emperipatēsō przejdę się	G2532 και kai i	G2071 εσομαι esomai będę	G846 αυτων autōn ich	G2316 θεος theos Bóg	G2532 και kai i	
G846 αυτοι autoi oni	G2071 εσονται esontai będą	G3427 μοι moi mój	G2992 λαος laos lud	6:17 διο dio Dlatego	G1831 εξελθετε ekselthete wyjdźcie	G1537 εκ ek z	G3319 μεσου mesou spośród	G846 αυτων autōn nich	G2532 και kai i	
G873 αφορισθητε aforisthēte zostańcie odłączeni		G3004 λεγει legei mówi	G2962 κυριος kyrios Pan	G2532 και kai i	G169 ακαθαρτου akathartou nieczystego	G3361 μη mē nie	G680 απτεσθε haptesthe dotykajcie się	G2504 καγω kagō a ja		
G1523 εισδεξομαι eisdeksomai przyjmę	G5209 υμας hymas was	6:18	G2532 και kai i	G2071 εσομαι esomai będę	G5213 υμιν hymīn wam	G1519 εις eis za	G3962 πατερα patera Ojca	G2532 και kai i	G5210 υμεις hymeis wy	G2071 εσεσθε esesthe będziecie
G3427 μοι moi mi	G1519 εις eis za	G5207 υιους hyious synów	G2532 και kai i	G2364 θυγατερας thygateras córkę	G3004 λεγει legei mówi	G2962 κυριος kyrios Pan	G3841 παντοκρατωρ pantokratōr Wszechmogący			

Rozdział 7

7:1	^{G3778} ταυτας tautas Te	^{G3767} ουν oun więc	^{G2192} εχοντες echontes mając	^{G3588} τας tas —	^{G1860} επαγγελιας epangelias obietnice	^{G27} αγαπητοι agapētoi umiłowani	^{G2511} καθαρισωμεν katharisōmen oczyścilibyśmy	^{G1438} εαυτους heautous siebie	^{G575} απο apo od
^{G3956} παντος pantos każdego	^{G3436} μολυσμου molysmou splamienia	^{G4561} σαρκος sarkos ciała	^{G2532} και kai i	^{G4151} πνευματος pneumatos ducha	^{G2005} επιτελουντες epitelountes wypełniający	^{G42} αγιωσυνην hagiōsynēn poświęcenie	^{G1722} εν en w	^{G5401} φοβω fobō strachu	
^{G2316} θεου theou Boga	7:2	^{G5562} χωρησατε chōrēsate Zróbcie miejsce	^{G2248} ημας hēmas dla nas	^{G3762} ουδενα oudenā nikogo	^{G91} ηδικησαμεν ēdikēsamen nie uczyniliśmy	niesprawiedliwości		^{G3762} ουδενα oudenā nikogo	
^{G5351} εφθειραμεν eftheiramen psuliśmy	^{G3762} ουδενα oudenā nikogo	^{G4122} επλεονεκτισαμεν epleonektēsamen oszukaliśmy	7:3	^{G3756} ου hou nie	^{G4314} προς pros dla	^{G2633} κατακρισιν katakrisin potępienia	^{G3004} λεγω legō mówię		
^{G4280} προειρηκα proeirēka przepowiedziałem		^{G1063} γαρ gar bowiem	^{G3754} οτι hoti że	^{G1722} εν en w	^{G3588} ταις tais —	^{G2588} καρδιαις kardiais sercach	^{G2257} ημων hēmōn naszych	^{G2075} εστε este jesteście	^{G1519} εις eis ku
^{G3588} το to —	^{G4880} συναποθανειν synapothanein umrzeć razem	^{G2532} και kai i	^{G4800} συζην syzēn razem żyć	7:4	^{G4183} πολλη pollē Wielka	^{G3427} μοι moi mi	^{G3954} παρρησια parrēsia śmiałość	^{G4314} προς pros do	^{G5209} υμας hymas was
^{G4183} πολλη pollē wielka	^{G3427} μοι moi mi	^{G2746} καυχησις kauchēsis chluba	^{G5228} υπερ hyper za	^{G5216} υμων hymōn was	^{G4137} πεπληρωμαι peplērōmai jestem wypełniony	^{G3588} τη tē —	^{G3874} παρακλησει paraklēsei pociechą		
^{G5248} υπερπερισσευομαι hyperperisseuomai aż nazbyt obfituję		^{G3588} τη tē —	^{G5479} χαρα chara radością	^{G1909} επι epi w	^{G3956} παση pasē całym	^{G3588} τη tē —	^{G2347} θλιψει thlipsei ucisku	^{G2257} ημων hēmōn naszym	7:5 ^{G2532} και kai A
^{G1063} γαρ gar bowiem	^{G2064} ελθοντων elthontōn przyszedszy	^{G2257} ημων hēmōn nam	^{G1519} εις eis do	^{G3109} μακεδονιαν makedonian Macedonii	^{G3762} ουδεμιαν oudenian żadnej	^{G2192} εσχηκεν eschēken miało	^{G425} ανεσιν anesin ulgi	^{G3588} η hē —	^{G4561} σαρξ sarks ciało

G2257 ημων hēmōn nasze	G235 αλλ all ale	G1722 εν en we	G3956 παντι panti wszystkim	G2346 θλιβομενοι thlibomenoi którzy są uciskani	G1855 εξωθεν eksōthen z zewnątrz	G3163 μαchai machai walki	G2081 εσωθεν esōthen wewnątrz	G5401 φοβοι foboi strachy		
7:6	G235 αλλ all Ale	G3588 ο ho Ten	G3870 παρακαλων parakalōn pocieszający	G3588 τους tous —	G5011 ταπεινους tapeinous pokornych	G3870 παρεκαλεσεν parekalesen pocieszył	G2248 ημας hēmas nas	G3588 ο ho —	G2316 θεος theos Bóg	
G1722 εν en przez	G3588 τη tē —	G3952 παρουσια parousia przyjście	G5103 τιτου titou Tytusa	7:7	G3756 ου ou Nie	G3440 μονον monon jedynie	G1161 δε de zaś	G1722 εν en przez	G3588 τη tē —	G3952 παρουσια parousia przyjście
G846 αυτου autou jego	G235 αλλα alla ale	G2532 και kai i	G1722 εν en przez	G3588 τη tē —	G3874 παρακλησει paraklēsei pociechę	G3739 η hē którą	G3870 παρεκληθη pareklēthē został pocieszony	G1909 εφ ef u	G5213 υμιν hymīn was	
G312 αναγγελων anangellōn oznajmiając	G2254 ημιν hēmin nam	G3588 την tēn —	G5216 υμων hymōn waszą	G1972 επιποθησιν epipothēsīn tęsknotę	G3588 τον ton —	G5216 υμων hymōn wasze	G3602 οδυρμον odyrmon biadolenie	G3588 τον ton —	G5216 υμων hymōn waszą	
G2205 ζηλον zēlon żarliwość	G5228 υπερ hyper o	G1700 εμου emou mnie	G5620 ωστε hōste tak że	G3165 με me ja	G3123 μαλλον mallon bardziej	G5463 χαρηναι charēnai uradować się	7:8	G3754 οτι hoti Gdyż	G1487 ει ei jeśli	G2532 και kai i
G3076 ελυπησα elypēsa zasmuciłem	G5209 υμας hymas was	G1722 εν en w	G3588 τη tē —	G1992 επιστολη epistolē liście	G3756 ου ou nie	G3338 μεταμελομαι metamelomai żałuję	G1487 ει ei jeśli	G2532 και kai i		
G3338 μετεμελομην metemelomēn żałowałem	G991 βλεπω blepō widzę	G1063 γαρ gar bowiem	G3754 οτι hoti że	G3588 η hē —	G1992 επιστολη epistolē list	G1565 εκεινη ekeinē ten	G1487 ει ei jeśli	G2532 και kai i	G4314 προς pros na	
G5610 ωραν hōran godzinę	G3076 ελυπησεν elypēsen zasmucił	G5209 υμας hymas was	7:9	G3568 νυν nyn Teraz	G5463 χαιρω chairō raduję się	G3756 ουχ ouch nie	G3754 οτι hoti że	G3076 ελυπηθητε elypēthēte zostaliście zasmuceni		
G235 αλλ all ale	G3754 οτι hoti że	G3076 ελυπηθητε elypēthēte zostaliście zasmuceni		G1519 εις eis w	G3341 μετανοιαν metanoian nawróceniu	G3076 ελυπηθητε elypēthēte zostaliście zasmuceni		G1063 γαρ gar bowiem		
G2596 κατα kata według	G2316 θεον theon Boga	G2443 ινα hina aby	G1722 εν en w	G3367 μηδενι mēdeni niczym	G2210 ζημιωθητε zēmiōthēte doznalibyście straty	G1537 εξ eks od	G2257 ημων hēmōn nas	7:10	G3588 η hē Ten	
G1063 γαρ gar bowiem	G2596 κατα kata według	G2316 θεον theon Boga	G3077 λυπη lypē smutek	G3341 μετανοιαν metanoian nawrócenie	G1519 εις eis ku	G4991 σωτηριαν sōtērian zbawieniu	G278 αμεταμελητον ametamelēton nieżałowanemu			
G2716 κατεργαζεται katēgazetai sprawuje	G3588 η hē ten	G1161 δε de zaś	G3588 του tou —	G2889 κοσμου kosmou świata	G3077 λυπη lypē smutek	G2288 θανατον thanaton śmierć	G2716 κατεργαζεται katēgazetai sprawia	7:11	G2400 ιδου idou Oto	
G1063 γαρ gar bowiem	G846 αυτο auto samo	G5124 τουτο touto to	G3588 το to —	G2596 κατα kata według	G2316 θεον theon Boga	G3076 λυπηθηναι lypēthēnai zostać zasmuconym	G5209 υμας hymas wasze	G4214 ποσην posēn jak wielką		

G2716 κατειργασατο kateirgasato sprawiło	G5213 υμιν hymīn wam	G4710 σπουδην spoudēn gorliwość	G235 αλλα alla ale	G627 απολογιαν apologian obronę	G235 αλλα alla ale	G24 αγανακτησιν aganaktēsīn oburzenie	G235 αλλα alla ale	G5401 φοβον fobon strach	G235 αλλα alla ale	
G1972 επιποθησιν epipothēsīn tęsknotę	G235 αλλα alla ale	G2205 ζηλον zēlon żarliwość	G235 αλλ all ale	G1557 εκδικησιν ekdikēsīn ukaranie	G1722 εν en we	G3956 παντι panti wszystkim	G4921 συνεστησατε synestēsate poleciliście	G1438 εαυτους heautous siebie		
G53 αγνους hagnous czystymi	G1511 ειναι einai być	G1722 εν en w	G3588 τω tō tej	G4229 πραγματι pragmati sprawie	7:12	G686 αρα ara Zatem	G1487 ει ei jeśli	G2532 και kai i	G1125 εγραψα egrapsa napisałem	G5213 υμιν hymīn wam
G3756 ουχ ouch nie	G1752 εινεκεν heineken ze względu na	G3588 του tou tego	G91 αδικησαντος adikēsantos który uczynił niesprawiedliwość			G3761 ουδε oude ani	G1752 εινεκεν heineken ze względu na		G3588 του tou tego	
G91 αδικηθεντος adikēthentos który doznał niesprawiedliwości			G235 αλλ all ale	G1752 εινεκεν heineken ze względu na		G3588 του tou —	G5319 φανερωθηναι fanerōthēnai zostać objawioną	G3588 την tēn —		
G4710 σπουδην spoudēn gorliwość	G2257 ημων hēmōn naszą	G3588 την tēn tą	G5228 υπερ hyper za	G5216 υμων hymōn was	G4314 προς pros do	G5209 υμας hymas was	G1799 ενωπιον enōpion przed	G3588 του tou —	G2316 θεου theou Bogiem	7:13
G1223 δια dia Przez	G5124 τουτο touto to	G3870 παρακεκλημεθα parakeklēmetha jesteśmy zachęcani		G1909 επι epi w	G3588 τη tē tej	G3874 παρακλησει paraklēsei pociesze	G5216 υμων hymōn waszej	G4056 περισσοτερος perissoterōs obficie	G1161 δε de zaś	
G3123 μαλλον mallon bardziej	G5463 εχαρημεν echarēmen uradowaliśmy się		G1909 επι epi z powodu	G3588 τη tē —	G5479 χαρα chara radości	G5103 τιτου titou Tytusa	G3754 οτι hoti gdyż	G373 αναπεπνυται anapepnytai doznał odświeżenia		
G3588 το to —	G4151 πνευμα pneuma Duch	G846 αυτου autou jego	G575 απο apo przez	G3956 παντων pantōn wszystkich	G5216 υμων hymōn was	7:14	G3754 οτι hoti Gdyż	G1487 ει ei jeśli	G5100 τι ti coś	G846 αυτω autō jemu
G5228 υπερ hyper o	G5216 υμων hymōn was	G2744 κεκαυχημαι kekauchēmai chlubił się	G3756 ου ou nie	G2617 κατησχυνθην katēschynthēn zostałem zawstydzony		G235 αλλ all ale	G5613 ως hōs jak	G3956 παντα panta wszystkie	G1722 εν en w	
G225 αληθεια alētheia prawdzie	G2980 ελαλησαμεν elalēsamen powiedzieliśmy	G5213 υμιν hymīn wam	G3779 ουτως houtōs tak	G2532 και kai i	G3588 η hē —	G2746 καυχησις kauchēsis chluba	G2257 ημων hēmōn nasza	G3588 η hē —	G1909 επι epi przed	
G5103 τιτου titou Tytusem	G225 αληθεια alētheia prawda	G1096 εγενηθη egenēthē stała się	7:15	G2532 και kai i	G3588 τα ta —	G4698 σπλαγχνα splagchna głębokie uczucia	G846 αυτου autou jego	G4056 περισσοτερος perissoterōs jeszcze obficie		
G1519 εις eis do	G5209 υμας hymas was	G2076 εστιν estin jest	G363 αναμνηνησκομενου anamimnēskomenou przypominając sobie		G3588 την tēn —	G3956 παντων pantōn wszystkich	G5216 υμων hymōn was	G5218 υπακοην hypakoēn posłuszeństwo	G5613 ως hōs jak	

G3326 μετα meta ze	G5401 φοβου fobou strachem	G2532 και kai i	G5156 τρομου tromou drzeniem	G1209 εδεξασθε edeksasthe przyjęliście	G846 αυτον auton go	7:16	G5463 χαιρω chairō Raduję się	G3767 ουν oun więc	G3754 οτι hoti że
G1722 εν en we	G3956 παντι panti wszystkim	G2292 θαρρω tharrō wykazuję śmiałość		G1722 εν en w	G5213 υμιν hymīn was				

Rozdział 8

8:1	G1107 γνωριζομεν gnōrizomen Oznajmiamy	G1161 δε de zaś	G5213 υμιν hymīn wam	G80 αδελφοι adelfoi bracia	G3588 την tēn —	G5485 χαριν charin łaskę	G3588 του tou —	G2316 θεου theou Boga	G3588 την tēn tę	
	G1325 δεδομενην dedomenēn która jest dana	G1722 εν en w	G3588 ταις tais —	G1577 εκκλησιας ekklēsiai zgromadzeniach	G3588 της tēs —	G3109 μακεδονιας makedonias Macedonii	8:2	G3754 οτι hoti że	G1722 εν en w	
G4183 πολλη pollē wielkim	G1382 δοκιμη dokimē wypróbowaniu	G2347 θλιψεως thlipseōs ucisku	G3588 η hē —	G4050 περισεια perisseia obfitość	G3588 της tēs —	G5479 χαρας charas radości	G846 αυτων autōn ich	G2532 και kai i	G3588 η hē —	
G2596 κατα kata w	G899 βαθους bathous głębi	G4432 πτωχεια ptōcheia ubóstwo	G846 αυτων autōn ich	G4052 επερισευσεν eperisseusen zaobfitowało	G1519 εις eis w	G3588 τον ton —	G4149 πλουτον plouton bogactwie	G3588 της tēs —	G572 απλοτητος haplotētos szczerości	
G846 αυτων autōn ich	8:3	G3754 οτι hoti że	G2596 κατα kata według	G1411 δυναμιν dynamīn możności	G3140 μαρτυρω martyrō świadczę	G2532 και kai i	G5228 υπερ hyper ponad	G1411 δυναμιν dynamīn możność	G830 αυθαιρετοι authairetoi dobrowolnie	
8:4	G3326 μετα meta z	G4183 πολλης pollēs wielką	G3874 παρακλησεως paraklēseōs zachętą	G1189 δεομενοι deomenoi prosząc	G2257 ημων hēmōn nas	G3588 την tēn o	G5485 χαριν charin łaskę	G2532 και kai i	G3588 την tēn —	
G2842 κοινωνιαν koinōnian wspólnotę	G3588 της tēs —	G1248 διακονιας diakonias posługi	G3588 της tēs tej	G1519 εις eis względem	G3588 τους tous —	G40 αγιους hagious świętych	G1209 δεξασθαι deksasthai przyjść	G2248 ημας hēmas nas	8:5	
G2532 και kai i	G3756 ου ou nie	G2531 καθως kathōs tak jak	G1679 ηλπισαμεν ēlpsamen nabraliśmy nadziei	G235 αλλ all ale	G1438 εαυτους heautous siebie samych	G1325 εδωκαν edōkan dali	G4412 πρωτον prōton najpierw	G3588 τω tō —		
G2962 κυριω kyriō Panu	G2532 και kai a	G2254 ημιν hēmin nam	G1223 δια dia przez	G2307 θεληματος thelēmatos wolę	G2316 θεου theou Boga	8:6	G1519 εις eis ku	G3588 το to —	G3870 παρακαλεσαι parakalesai zachęcić	G2248 ημας hēmas my
G5103 τιτον titon Tytusa	G2443 ινα hina aby	G2531 καθως kathōs tak jak	G4278 προενηρξατο proenērksato wcześniej rozpoczął	G3779 ουτως houtōs tak	G2532 και kai i	G2005 επιτελεση epitelesē dokończyłby	G1519 εις eis u	G5209 υμας hymas was		
G2532 και kai i	G3588 την tēn —	G5485 χαριν charin łaskę	G3778 ταυτην tautēn tę	8:7	G235 αλλ all Ale	G5618 ωσπερ hōsper tak jak	G1722 εν en we	G3956 παντι panti wszystkim	G4052 περισευετε perisseuete obfitujecie	G4102 πιστει pistei wiarą
G2532 και kai i	G3056 λογω logō słowem	G2532 και kai i	G1108 γνωσει gnōsei poznaniem	G2532 και kai i	G3956 παση pasē całą	G4710 σπουδη spoudē gorliwością	G2532 και kai i	G3588 τη tē te	G1537 εξ eks od	

G5216 υμων hymōn was	G1722 εν en w	G2254 ημιν hēmin nas	G26 αγαπη agapē miłością	G2443 ινα hina aby	G2532 και kai i	G1722 εν en w	G3778 ταυτη tautē tej	G3588 τη tē —	G5485 χαριτι chariti łascie	
G4052 περισευητε perisseuēte obfitowalibyscie			G3756 ου ou Nie	G2596 κατ kat w	G2003 επιταγην epitagēn nakazie	G3004 λεγω legō mówię	G235 αλλα alla ale	G1223 δια dia przez	G3588 της tēs —	G2087 ετερων heterōn innych
G4710 σπουδης spoudēs gorliwość	G2532 και kai i	G3588 το to tej	G3588 της tēs —	G5212 υμετερας hymeteras waszej	G26 αγαπης agapēs miłości	G1103 γνησιον gnēsion szczerej	G1381 δοκιμαζων dokimazōn próbując	G8:9		G1097 γινωσκετε ginōskete znacie
G1063 γαρ gar bowiem	G3588 την tēn —	G5485 χαριν charin łaskę	G3588 του tou —	G2962 κυριου kyriou Pana	G2257 ημων hēmōn naszego	G2424 ιησου iēsou Jezusa	G5547 χριστου christou Pomazańca	G3754 οτι hoti że	G1223 δι di przez	G5209 υμας hymas was
G4433 επτωχευσεν eptōcheusen stał się ubogim		G4145 πλουσιος plousios bogaty	G5607 ων ōn będąc	G2443 ινα hina aby	G5210 υμεις hymeis wy	G3588 τη tē —	G1565 εκεινου ekeinou Jego	G4432 πτωχεια ptōcheia ubóstwem		
G4147 πλουτησητε ploutēsēte wzbogacilibyscie się			G2532 και kai A	G1106 γνωμην gnōmēn mniemanie	G1722 εν en w	G5129 τουτω toutō tym	G1325 διδωμι didōmi daję	G5124 τουτο touto to	G1063 γαρ gar bowiem	
G5213 υμιν hymin dla was	G4851 συμφerei symferei jest korzystne	G3748 οιτινες hoitines którzy	G3756 ου ou nie	G3440 μονον monon jedynie	G3588 το to —	G4160 ποιησαι poiēsai uczynić	G235 αλλα alla ale	G2532 και kai i	G3588 το to —	
G2309 θελειν thelein chcieć	G4278 προενηρξασθε proenērksasthe wcześniej rozpoczęli	G575 απο apo od	G4070 περυσι perysi ubiegłego roku	G8:11		G3570 νυνι nyni teraz	G1161 δε de zaś	G2532 και kai i	G3588 το to —	
G4160 ποιησαι poiēsai uczynić	G2005 επιτελεσατε epitelesate dokończcie	G3704 οπως hopōs żeby	G2509 καθαπερ kathaper tak jak	G3588 η hē —	G4288 προθυμια prothymia gotowość	G3588 του tou —	G2309 θελειν thelein chcieć	G3779 ουτως houtōs tak	G2532 και kai i	
G3588 το to —	G2005 επιτελεσαι epitelesai zakończyć	G1537 εκ ek z	G3588 του tou —	G2192 εχειν echein mieć	G8:12	G1487 ει ei Jeśli	G1063 γαρ gar bowiem	G3588 η hē —	G4288 προθυμια prothymia gotowość	
G4295 προκειται prokeitai poprzedza	G2526 καθο katho według tego jak	G1437 εαν ean jeśli	G2192 εχη echē miałby	G5100 τις tis ktoś	G2144 ευπροσδεκτος euprosdektos bardzo godna przyjęcia	G3756 ου ou nie				
G2526 καθο katho według tego jak	G3756 ουκ ouk nie	G2192 εχει echei ma	G8:13		G3756 ου ou Nie	G1063 γαρ gar bowiem	G2443 ινα hina aby	G243 αλλοις allois dla innych	G425 ανεσις anesis ulga	G5213 υμιν hymin dla was
G1161 δε de zaś	G2347 θλιψις thlipsis ucisk	G235 αλλ all ale	G1537 εξ eks po	G2471 ισοτητος isotētos równości	G1722 εν en w	G3588 τω tō tej	G3568 νυν nyn teraz	G2540 καιρω kairō porze	G3588 το to —	G5216 υμων hymōn wasza
G4051 περισευμα perisseuma obfitość	G1519 εις eis ku	G3588 το to —	G1565 εκεινων ekeinōn ich	G5303 υστερημα hysterēma niedostatkwowi	G8:14		G2443 ινα hina aby	G2532 και kai i	G3588 το to ta	G1565 εκεινων ekeinōn ich

G4051 περισευμα perisseuma obfitość	G1096 γενηται genētai stałaby się	G1519 εις eis ku	G3588 το to —	G5216 υμων hymōn waszemu	G5303 υστερημα hysterēma niedostatkowi	G3704 οπως hopōs żeby	G1096 γενηται genētai stałaby się	G2471 ισοτης isotēs równość		
8:15	G2531 καθως kathōs tak jak	G1125 γεγραπται gegraptai jest napisane	G3588 ο ho Ten	G3588 το to —	G4183 πολυ poly wiele	G3756 ουκ ouk nie	G4121 επλεονασεν epleonasen obfitował	G2532 και kai i	G3588 ο ho ten	
G3588 το to —	G3641 ολιγον oligon mało	G3756 ουκ ouk nie	G1641 ηλαττονησεν ēlattonēsen miał za mało	8:16	G5485 χαρις charis Wdzięczność	G1161 δε de zaś	G3588 τω tō —	G2316 θεω theō Bogu	G3588 τω tō Temu	
G1325 ιδιοντι didonti dającemu	G3588 την tēn —	G846 αυτην autēn tę	G4710 σπουδην spoudēn gorliwość	G5228 υπερ hyper o	G5216 υμων hymōn was	G1722 εν en w	G3588 τη tē —	G2588 καρδια kardia sercu	G5103 τιτου titou Tytusa	8:17
G3754 οτι hoti że	G3588 την tēn tę	G3303 μεν men wprawdzie	G3874 παρακλησιν paraklēsin zachętę	G1209 εδεξατο edeksato przyjął	G4705 σπουδαιοτερος spoudaioteros z większym zapałem	G1161 δε de zaś	G5225 υπαρχων hyparchōn będąc			
G830 αυθαιρετος authairetos dobrowolnie	G1831 εξηλθεν eksēlthen wyszedł	G4314 προς pros do	G5209 υμας hymas was	8:18	G4842 συνεπεμψαμεν synepempsamen Posłaliśmy razem	G1161 δε de zaś	G3326 μετ met z	G846 αυτου autou nim	G3588 τον ton —	
G80 αδελφον adelfon brata	G3739 ου hou którego	G3588 ο ho —	G1868 επαινος epainos pochwała	G1722 εν en w	G3588 τω tō —	G2098 ευαγγελιω euangeliō dobrej nowinie	G1223 δια dia przez	G3956 πασων pasōn wszystkie		
G3588 των tōn —	G1577 εκκλησιων ekklēsiōn zgromadzenia	8:19	G3756 ου ou nie	G3440 μονον monon jedynie	G1161 δε de zaś	G235 αλλα alla ale	G2532 και kai i			
G5500 χειροτονηθεις cheirotonētheis który został wybrany przez wyciągnięcie ręki				G5259 υπο hypo przez	G3588 των tōn —	G1577 εκκλησιων ekklēsiōn zgromadzenia	G4898 συνεκδημος synekdēmos na towarzysza podróży			
G2257 ημων hēmōn naszego	G4862 συν syn razem z	G3588 τη tē —	G5485 χαριτι chariti łaską	G3778 ταυτη tautē tą	G3588 τη tē —	G1247 διακονουμενη diakonoumenē która jest obsługiwana	G5259 υφ hyf przez	G2257 ημων hēmōn nas		
G4314 προς pros ku	G3588 την tēn tej	G846 αυτου autou Jego	G3588 του tou —	G2962 κυριου kyriou Pana	G1391 δοξαν doksan chwale	G2532 και kai i	G4288 προθυμιαν prothymian gotowości	G5216 υμων hymōn waszej	8:20	G4724 στελλομενοι stellomenoi unikając
G5124 τουτο touto tego	G3361 μη mē nie	G5100 τις tis ktoś	G2248 ημας hēmas nas	G3469 μωμησηται mōmēsētai zhańbiłby	G1722 εν en w	G3588 τη tē —	G100 αδροτητι hadrotēti hojności	G3778 ταυτη tautē tej	G3588 τη tē —	
G1247 διακονουμενη diakonoumenē która jest obsługiwana		G5259 υφ hyf przez	G2257 ημων hēmōn nas	8:21	G4306 προνοουμενοι pronooumenoi Myśląc zawczasu	G2570 καλα kala dobre	G3756 ου ou nie	G3440 μονον monon jedynie		
G1799 ενωπιον enōpion przed	G2962 κυριου kyriou Panem	G235 αλλα alla ale	G2532 και kai i	G1799 ενωπιον enōpion przed	G444 ανθρωπων anthrōpōn ludźmi	8:22	G4842 συνεπεμψαμεν synepempsamen Posłaliśmy razem z	G1161 δε de zaś	G846 αυτοις autois nim	

G3588 τον ton —	G80 αδελφον adelfon brata	G2257 ημων hēmōn naszego	G3739 ον hon którego	G1381 εδοκimasαμεν edokimasamen wypróbowaliśmy	G1722 εν en w	G4183 πολλοις pollois wielu	G4178 πολλακις pollakis wielokrotnie		
G4705 σπουδαιον spoudaion że z wielkim zapalem		G5607 οντα onta będac	G3570 νυνι nyni teraz	G1161 δε de zaś	G4183 πολυ poly wiele	G4706 σπουδαιοτερον spoudaioteron pilniejszym	G4006 πεποιθησει pepoithēsei przekonaniu	G4183 πολλη pollē wielkie	
G3588 τη tē to	G1519 εις eis do	G5209 υμας hymas was	8:23 Czy to	G1535 ειτε eite co do	G5228 υπερ hyper Tytusa	G5103 τιτου titou wspólnik	G2844 κοινωνος koinōnos mój	G1699 εμος emos i	G2532 και kai względem
G5209 υμας hymas was	G4904 συνεργος synergos współpracownik		G1535 ειτε eite czy to	G80 αδελφοι adelfoi bracia	G2257 ημων hēmōn nasi	G652 αποστολοι apostoloi wysłannicy	G1577 εκκλησιων ekklēsiōn zgromadzeń	G1391 δοξα doksa chwala	
G5547 χριστου christou Pomazańca	8:24	G3588 την tēn —	G3767 ουν oun więc	G1732 ενδειξιν endeiksin wykazanie	G3588 της tēs —	G26 αγαπης agapēs miłości	G5216 υμων hymōn waszej	G2532 και kai i	G2257 ημων hēmōn naszej
G2746 καυχηρεως kauchēseōs chluby	G5228 υπερ hyper co do	G5216 υμων hymōn was	G1519 εις eis względem	G846 αυτους autous nich	G1731 ενδειξασθε endeiksasthe okazujcie	G2532 και kai i	G1519 εις eis przed	G4383 προσωπον prosōpon obliczem	G3588 των tōn —
G1577 εκκλησιων ekklēsiōn zgromadzeń									

Rozdział 9

9:1	G4012 περι peri O	G3303 μεν men wprawdzie	G1063 γαρ gar bowiem	G3588 της tēs —	G1248 διακονιας diakonias posłudze	G3588 της tēs tej	G1519 εις eis względem	G3588 τους tous —	G40 αγιους hagious świętych	
G4053 περισσον perisson zbyt obfite	G3427 μοι moi mi	G2076 εστιν estin jest	G3588 το to —	G1125 γραφειν grafein pisać	G5213 υμιν hymīn wam	9:2	G1492 οιδα oida Znam	G1063 γαρ gar bowiem	G3588 την tēn —	G4288 προθυμιαν prothymian gotowość
G5216 υμων hymōn waszą	G3739 ην hēn którą	G5228 υπερ hyper co do	G5216 υμων hymōn was	G2744 καυχωμαι kauchōmai chłubię się	G3110 μακεδοσιν makedosin Macedończykom	G3754 οτι hoti że	G882 αχαια achaia Achaja			
G3903 παρεσκευασται pareskeuastai jest przygotowana		G575 απο apo od	G4070 περυσι perysi ubiegłego roku	G2532 και kai i	G3588 ο ho —	G1537 εξ eks z	G5216 υμων hymōn was	G2205 ζηλος zēlos żarliwość	G2042 ηρεθισεν ērethisen pobudziła	
G3588 τους tous —	G4119 πλειονας pleionas liczniejszych	9:3	G3992 επεμψα epempsa Posłałem	G1161 δε de zaś	G3588 τους tous tych	G80 αδελφους adelfous braci	G2443 ινα hina aby	G3361 μη mē nie	G3588 το to —	
G2745 καυχημα kauchēma chłuba	G2257 ημων hēmōn nasza	G3588 το to ta	G5228 υπερ hyper co do	G5216 υμων hymōn was	G2758 κενωθη kenōthē zostałaby uczyniona próżną		G1722 εν en w	G3588 τω tō —	G3313 μερει merēi części	
G5129 τουτω toutō tej	G2443 ινα hina aby	G2531 καθως kathōs tak jak	G3004 ελεγον elegon mówiłem	G3903 παρεσκευασμενοι pareskeuasmenoi którzy są przygotowani		G5600 ητε ēte bylibyście	9:4	G3381 μηπως mēpōs aby czasem nie		

G1437 εαν ean jeśli	G2064 ελθωσιν elthōsin przyszliby	G4862 συν syn razem ze	G1698 εμοι emoi mną	G3110 μακεδονες makedones Macedończycy	G2532 και kai i	G2147 ευρωσιν heurōsin znaleźliby	G5209 υμας hymas was			
G532 απαρσκευαστους aparaskeuastous nieprzygotowanymi	G2617 καταισχυνθωμεν kataischynthōmen zostalibyśmy zawstydzeni		G2249 ημεις hēmeis my		G2443 ινα hina aby	G3361 μη mē nie	G3004 λεγωμεν legōmen mówiłbym	G5210 υμεις hymeis wy		
G1722 εν en na	G3588 τη tē —	G5287 υποστασει hypostasei założeniu	G3778 ταυτη tautē tej	G3588 της tēs —	G2746 καυχησεως kauchēseōs chluby	9:5	G316 αναγκαιον anagkaion Konieczne	G3767 ουν oun więc	G2233 ηγησαμην hēgēsamēn uznałem	
G3870 παρακαλεσαι parakalesai zachęcić	G3588 τους tous tych	G80 αδελφους adelfous braci	G2443 ινα hina aby	G4281 προελθωσιν proelthōsin wcześniej przyszliby			G1519 εις eis do	G5209 υμας hymas was	G2532 και kai i	
G4294 προκαταρτισωσιν prokatartisōsin wcześniej przygotowaliby			G3588 την tēn —	G4293 προκατηγγελημενην prokatēngelmenēn które jest przepowiedziane			G2129 ευλογιαν eulogian hojność	G5216 υμων hymōn wasza	G3778 ταυτην tautēn to	G2092 ετοιμην hetoimēn gotowe
G1511 ειναι einai być	G3779 ουτως houtōs tak	G5613 ως hōs jak	G2129 ευλογιαν eulogian hojność	G2532 και kai a	G3361 μη mē nie	G5618 ωσπερ hōsper tak jak	G4124 πλεονεξιαν pleoneksian skąpstwo	G5124 τουτο touto To	G1161 δε de zaś	
G3588 ο ho —	G4687 σπειρων speirōn siejący	G5340 φειδομενωσ feidomenōs oszczędnie	G5340 φειδομενωσ feidomenōs oszczędnie	G2532 και kai i	G2325 θερισει therisei będzie żąć	G2532 και kai i	G3588 ο ho —	G4687 σπειρων speirōn siejący	G1909 επ ep w	
G2129 ευλογiais eulogiais hojnościach	G1909 επ ep w	G2129 ευλογiais eulogiais hojnościach	G2532 και kai i	G2325 θερισει therisei będzie żąć	9:7	G1538 εκαστος hekastos każdy	G2531 καθως kathōs tak jak	G4255 προαιρειται proaireitai postanawia		
G3588 τη tē —	G2588 καρδια kardia sercem	G3361 μη mē nie	G1537 εκ ek ze	G3077 λυπης lypēs smutku	G2228 η ē lub	G1537 εξ eks z	G318 αναγκης anagkēs konieczności	G2431 ιλαρον hilaron radosnego	G1063 γαρ gar bowiem	
G1395 δοτην dotēn dawcę	G25 αγαπα agapa miłuje	G3588 ο ho —	G2316 θεος theos Bóg	9:8	G1415 δυνατος dynatos Mocny	G1161 δε de zaś	G3588 ο ho —	G2316 θεος theos Bóg	G3956 πασαν pasan każdą	G5485 χαριν charin łaskę
G4052 περισευσαι perisseusai dać obficie	G1519 εις eis ku	G5209 υμας hymas wam	G2443 ινα hina aby	G1722 εν en we	G3956 παντι panti wszystkim	G3842 παντοτε pantote zawsze	G3956 πασαν pasan całą	G841 αυταρκειαν autarkeian samowystarczalność		
G2192 εχοντες echontes mając	G4052 περισευητε perisseuēte obfitowalibyście	G1519 εις eis ku	G3956 παν pan każdemu	G2041 εργον ergon czynowi	G18 αγαθον agathon dobremu	9:9	G2531 καθως kathōs jak	G1125 γεγραπται gegraptai jest napisane		
G4650 εσκορπισεν eskorpisen rozproszył	G1325 εδωκεν edōken dał	G3588 τοις tois —	G3993 πενησιν penēsīn biednym	G3588 η hē —	G1343 δικαιοσυνη dikaiosynē sprawiedliwość	G846 αυτου autou Jego	G3306 μενει menei trwa	G1519 εις eis na	G3588 τον ton —	
G165 αιωνα aiōna wiek	9:10	G3588 ο ho —	G1161 δε de zaś	G2023 επιχορηγων epichorēgōn dostarczający	G4690 σperma sperma nasienie	G3588 τω tō —	G4687 σπειροντι speironti siejącemu	G2532 και kai i	G740 αρτον arton w chleb	

G1519 εις eis na	G1035 βρωσιν brōsin pokarm	G5524 χορηγησαι chorēgēsai oby zaopatrzył	G2532 και kai i	G4129 πληθυναι plēthynai oby pomnożył	G3588 τον ton —	G4703 σπορον sporon ziarno	G5216 υμων hymōn wasze	G2532 και kai i	
G837 αυξησαι auksēsai oby dał wzrost	G3588 τα ta —	G1081 γεννηματα gennēmata plonom	G3588 της tēs —	G1343 δικαιοσυνης dikaiosynēs sprawiedliwości	G5216 υμων hymōn waszej	9:11	G1722 εν en we	G3956 παντι panti wszelkim	
G4148 πλουτιζομενοι ploutizomenoi którzy są ubogacani	G1519 εις eis w	G3956 πασαν pasan całej	G572 απλοτητα haplotēta prostocie	G3748 ητις hētis która	G2716 κατεργαζεται katergazetai sprawia	G1223 δι di przez	G2257 ημων hēmōn nas		
G2169 ευχαριστιαν eucharistian dziękczynienie	G3588 τω tō —	G2316 θεω theō Bogu	9:12	G3754 οτι hoti Gdyż	G3588 η hē —	G1248 διακονια diakonia posługa	G3588 της tēs —	G3009 λειτουργιας leitourgias publicznego dzieła	
G3778 ταυτης tautēs tego	G3756 ου ou nie	G3440 μονον monon jedynie	G2076 εστιν estin jest	G4322 προσαναπληρουσα prosanaplērousa uzupełniającą	G3588 τα ta —	G5303 υστερηματα hysterēmata niedostatki	G3588 των tōn —	G40 αγιων hagiōn świętych	G235 αλλα alla ale
G2532 και kai i	G4052 περισευουσα perisseuousa dającą obfitość	G1223 δια dia przez	G4183 πολλων pollōn liczne	G2169 ευχαριστιων eucharistiōn dziękczynienia	G3588 τω tō —	G2316 θεω theō Bogu	9:13	G1223 δια dia przez	G3588 της tēs —
G1382 δοκιμης dokimēs wypróbowanie	G3588 της tēs —	G1248 διακονιας diakonias posługi	G3778 ταυτης tautēs tej	G1392 δοξαζοντες doksazontes oddający chwałę	G3588 τον ton —	G2316 θεον theon Bogu	G1909 επι epi z powodu	G3588 τη tē —	
G5292 υποταγη hypotagē posłuszeństwa	G3588 της tēs —	G3671 ομολογιας homologias wyznania	G5216 υμων hymōn waszego	G1519 εις eis względem	G3588 το to —	G2098 ευαγγελιον euangelion dobrej nowiny	G3588 του tou —		
G5547 χριστου christou Pomazańca	G2532 και kai i	G572 απλοτητι haplotēti prostoty	G3588 της tēs —	G2842 κοινωνιας koinōnias wspólnoty	G1519 εις eis względem	G846 αυτους autous nich	G2532 και kai i	G1519 εις eis względem	
G3956 παντας pantas wszystkich	9:14	G2532 και kai a	G846 αυτων autōn obok nich	G1162 δεησει deēsei prośba	G5228 υπερ hyper za	G5216 υμων hymōn was	G1971 επιποθουντων epipothountōn pragnąc	G5209 υμας hymas was	G1223 δια dia z powodu
G3588 την tēn —	G5235 υπερβαλλουσιν hyperballousan przewyższającą	G5485 χαριν charin łaski	G3588 του tou —	G2316 θεου theou Boga	G1909 εφ ef względem	G5213 υμιν hymīn was	9:15	G5485 χαρις charis Wdzięczność	
G1161 δε de zaś	G3588 τω tō —	G2316 θεω theō Bogu	G1909 επι epi z powodu	G3588 τη tē —	G411 ανεκδιηγητω anekdiēgētō niewysłowionego	G846 αυτου autou Jego	G1431 δωρεα dōrea daru		

Rozdział 10

10:1	G846	G1161	G1473	G3972	G3870	G5209	G1223	G3588	G4236	G2532
	αυτος	δε	εγω	παυλος	παρακαλω	υμας	δια	της	πραοτητος	και
	autos	de	egō	paulos	parakalō	hymas	dia	tēs	praotētos	kai
	Sam	zaś	ja	Paweł	proszę	was	przez	—	łagodność	i
G1932	G3588	G5547	G3739	G2596	G4383	G3303	G5011	G1722		
επεικειας	του	χριστου	ος	κατα	προσωπον	μεν	ταπεινος	εν		
epieikeias	tou	christou	hos	kata	prosōpon	men	tapeinos	en		
uprzejmość	—	Pomazańca	który	według	oblicza	wprawdzie	pokorny	wśród		

G5213 υμιν hymīn was	G548 απὼν apōn będąc nieobecny	G1161 δε de zaś	G2292 θαρρῶ tharrō wykazuję śmiałość	G1519 εἰς eis względem	G5209 υμας hymas was	10:2	G1189 δεομαι deomai Proszę	G1161 δε de zaś	
G3588 το to —	G3361 μη mē nie	G3918 παρὼν parōn będąc obecny	G2292 θαρρησαι tharrēsai wykazać śmiałość	G3588 τη tē odpowiednią do	G4006 πεποιθῃσει pepoithēsei przekonania		G3739 ἡ hē którą		
G3049 λογίζομαι logizomai jestem liczony	G5111 τολμησαι tolmēsai ośmielić się	G1909 ἐπι epi do	G5100 τινας tinas niektórych	G3588 τους tous tych	G3049 λογιζομενους logizomenous liczących sobie	G2248 ἡμας hēmas nam	G5613 ὡς hōs jak		
G2596 κατα kata według	G4561 σάρκα sarka ciała	G4043 περιπατουντας peripatountas chodzącym	10:3	G1722 ἐν en W	G4561 σάρκι sarki ciele	G1063 γὰρ gar bowiem	G4043 περιπατουντες peripatountes chodząc	G3756 οὐ ou nie	G2596 κατα kata według
G4561 σάρκα sarka ciała	G4754 στρατευομεθα strateuometha walczymy	10:4	G3588 τα ta —	G1063 γὰρ gar bowiem	G3696 ὀπλα hopla oręż	G3588 της tēs —	G4752 στρατειας strateias służby wojskowej	G2257 ἡμῶν hēmōn naszej	G3756 οὐ ou nie
G4559 σαρκικα sarkika cielesne	G235 ἀλλα alla ale	G1415 δυνατα dynata mocne	G3588 —	G2316 θεῶ theō Bogiem	G4314 προς pros do	G2506 καθαιρεσιν kathairesin burzenia	G3794 οχυρωματων ochyrōmatōn warowni	10:5	G3053 λογισμους logismous Zamiary
G2507 καθαιρουντες kathairountes burząc	G2532 καὶ kai i	G3956 παν pan każdą	G5313 υψωμα hypsōma wysokość	G1869 ἐπαιρομενον epairomenon która podnosi się	G2596 κατα kata przeciw	G3588 της tēs —	G1108 γνώσεως gnōseōs poznaniu	G3588 του tou —	
G2316 θεου theou Boga	G2532 καὶ kai i	G163 αἰχμαλωτιζοντες aichmalōtizontes zniewalające	G3956 παν pan każdą	G3540 νοῆμα noēma myśl	G1519 εἰς eis w	G3588 την tēn —	G5218 υπακοην hypakoēn posłuszeństwie	G3588 του tou —	
G5547 χριστου christou Pomazańca	10:6	G2532 καὶ kai i	G1722 ἐν en w	G2092 ετοιμω hetoimō gotowości	G2192 εχοντες echontes mając	G1556 εκδικησαι ekdikēsai wymierzyć sprawiedliwość		G3956 πασαν pasan każdemu	
G3876 παρακοην parakoēn nieposłuszeństwu		G3752 ὅταν hotan dopóki	G4137 πληρωθη plērōthē zostałoby wypełnione		G5216 υμων hymōn wasze	G3588 ἡ hē —	G5218 υπακοη hypakoē posłuszeństwo	10:7	G3588 τα ta Na to
G2596 κατα kata przeciw	G4383 προσωπον prosōpon obliczu	G991 βλεπετε blepete patrzcie	G1487 εἰ ei jeśli	G5100 τις tis ktoś	G3982 πεποιθεν pepoithen jest przekonany	G1438 εαυτω heautō sobie samemu	G5547 χριστου christou Pomazańca		
G1511 ειναι einai być	G5124 τουτο touto to	G3049 λογιζεσθω logizesthō niech liczy	G3825 παλιν palin znowu	G575 αφ af z	G1438 εαυτου heautou samego siebie	G3754 οτι hoti że	G2531 καθως kathōs tak jak	G846 αυτος autos on	G5547 χριστου christou Pomazańca
G3779 ουτως houtōs tak	G2532 καὶ kai i	G2249 ἡμεῖς hēmeis my	G5547 χριστου christou Pomazańca	10:8	G1437 εαν ean Jeśli	G5037 τε te zarówno	G1063 γὰρ gar bowiem	G2532 καὶ kai i	G4053 περισσοτερον perissoteron obficie
G5100 τι ti coś	G2744 καυχῃσῶμαι kauchēsōmai chlubiłbym się	G4012 περι peri co do	G3588 της tēs —	G1849 ἐξουσιας eksousias władzy	G2257 ἡμῶν hēmōn naszej	G3739 ἧς hēs która	G1325 ἐδῶκεν edōken dał	G3588 ο ho —	G2962 κυριος kyrios Pan

G2254 ημιν hēmin nam	G1519 εις eis do	G3619 οικοδομην oikodomēn budowania	G2532 και kai i	G3756 ουκ ouk nie	G1519 εις eis do	G2506 καθαίρεσιν kathairesin burzenia	G5216 υμων hymōn was	G3756 ουκ ouk nie		
G153 αισχυνησομαι aischynthēsomai zostanę zawstydzony	10:9			G2443 ινα hina aby	G3361 μη mē nie	G1380 δοξω doksō zdawałbym się	G5613 ως hōs jak	G302 αν an kolwiek	G1629 εκφοβειν ekfobein napęłnić bojaźnią	
G5209 υμας hymas was	G1223 δια dia przez	G3588 των tōn —	G1992 επιστολων epistolōn listy	10:10		G3754 οτι hoti gdyż	G3588 αι hai —	G3303 μεν men wprawdzie	G1992 επιστολαι epistolai listy	G5346 φησιν fēsin mówi
G926 βαρειαι bareiai ciężkie	G2532 και kai i	G2478 ισχυραι ischyrai mocne	G3588 η hē —	G1161 δε de zaś	G3952 παρουσια parousia obecność	G3588 του tou —	G4983 σωματος sōmatos ciała	G772 ασθενης asthenēs słaba	G2532 και kai i	G3588 ο ho —
G3056 λογος logos słowo	G1848 εξουθενημενος eksouthenēmenos które jest lekceważone	10:11			G5124 τουτο touto To	G3049 λογιζεσθω logizesthō niech liczy	G3588 ο ho —	G5108 τοιουτος toioutos taki	G3754 οτι hoti że	G3634 οιοι hoioi jakimi
G2070 εσμεν esmen jesteśmy	G3588 τω tō —	G3056 λογω logō słowem	G1223 δι di przez	G1992 επιστολων epistolōn listy	G548 αποντες apontes będąc nieobecnymi	G5108 τοιουτοι toioutoi takimi		G2532 και kai i		
G3918 παροντες parontes będąc obecni	G3588 τω tō —	G2041 εργω ergō czynem	10:12		G3756 ου ou Nie	G1063 γαρ gar bowiem	G5111 τολμωμεν tolmōmen ośmielamy się	G1469 εγκριναι egkrinai zaliczać	G2228 η ē lub	
G4793 συγκριναι sygkrinai porównywać	G1438 εαυτους heautous siebie samych	G5100 τισιν tisin z niektórymi	—		G3588 των tōn —	G1438 εαυτους heautous siebie samych	G4921 συνιστανοντων synistanontōn stawiających	G235 αλλα alla ale	G846 αυτοι autoi sami	
G1722 εν en w	G1438 εαυτοις heautois sobie samych	G1438 εαυτους heautous siebie samych	—		G3354 μετρουντες metrountes mierząc	G2532 και kai i	G4793 συγκρινοντες sygkrinontes porównując	G1438 εαυτους heautous siebie samych		
G1438 εαυτοις heautois z sobą samymi	G3756 ου ou nie	G4920 συνιουσιν syniousin rozumieją	10:13		G2249 ημεις hēmeis My	G1161 δε de zaś	G3780 ουχι ouchi wcale nie	G1519 εις eis do	G3588 τα ta —	
G280 αμετρα ametra ponad miar	G2744 καυχησομεθα kauchēsometha będziemy chlubić się	—		G235 αλλα alla ale	G2596 κατα kata według	G3588 το to —	G3358 μετρον metron miary	G3588 του tou —	G2583 κανονος kanonos normy	G3739 ου hou którą
G3307 εμερισεν emerisen przydzielił	G2254 ημιν hēmin nam	G3588 ο ho —	G2316 θεος theos Bóg	G3358 μετρου metrou miarę	G2185 εφικεσθαι efikesthai dosięgnąć	G891 αχρι achri aż do	G2532 και kai i	G5216 υμων hymōn was	10:14	G3756 ου ou Nie
G1063 γαρ gar bowiem	G5613 ως hōs jak	G3361 μη mē nie	G2185 εφικνουμενοι efiknoumenoi dosięgając	G1519 εις eis do	G5209 υμας hymas was	G5239 υπερεκτεινομεν hyperekteinomen ponad miarę wyciągamy		G1438 εαυτους heautous siebie samych		
G891 αχρι achri aż do	G1063 γαρ gar bowiem	G2532 και kai i	G5216 υμων hymōn was	G5348 εφθασαμεν efthasamen przybyliśmy pierwsi	G1722 εν en w		G3588 τω tō —	G2098 ευαγγελιω euangeliō dobrej nowinie	G3588 του tou —	

G5547 χριστου christou Pomazańca	10:15	G3756 ουκ ouk Nie	G1519 εις eis aż do	G3588 τα ta —	G280 αμετρα ametra ponad miar	G2744 καυχωμενοι kauchōmenoi chlubiąc się	G1722 εν en w	G245 αλλοτριους allotriouis cudzych	
G2873 κοποις kopois trudach	G1680 ελπιδα elpida nadzieję	G1161 δε de zaś	G2192 εχοντες echontes mając	G837 αυξανομενης auksanomenēs która jest wzrastającą	G3588 της tēs —	G4102 πιστεως pisteōs wiarę	G5216 υμων hymōn waszą	G1722 εν en w	
G5213 υμιν hymīn was	G3170 μεγαλυνθηναι megalynthēnai zostać powiększonymi	G2596 κατα kata według	G3588 τον ton —	G2583 κανονα kanona normy	G2257 ημων hēmōn naszej	G1519 εις eis aż do	G4050 περισειαν perisseian obfitowania	10:16	
G1519 εις eis ku	G3588 τα ta —	G5238 υπερεκεινα hyperekeina poza	G5216 υμων hymōn waszymi terenami	G2097 ευαγγελισασθαι euangelisasthai ogłosić dobrą nowinę	G3756 ουκ ouk nie	G1722 εν en w	G245 αλλοτριω allotriō cudzej		
G2583 κανονι kanoni normie	G1519 εις eis w	G3588 τα ta —	G2092 ετοιμα hetoima gotowych	G2744 καυχησασθαι kauchēsasthai chlubić się	10:17	G3588 ο ho —	G1161 δε de zaś	G2744 καυχωμενος kauchōmenos chlubiący się	G1722 εν en w
G2962 κυριω kyriō Panu	G2744 καυχασθω kauchasthō niech chlubi się	10:18	G3756 ου ou nie	G1063 γαρ gar bowiem	G3588 ο ho —	G1438 εαυτον heauton siebie samego	G4921 συνιστων synistōn polecający	G1565 εκεινος ekeinos ten	
G2076 εστιν estin jest	G1384 δοκιμος dokimos wypróbowany	G235 αλλ all ale	G3739 ον hon którego	G3588 ο ho —	G2962 κυριος kyrios Pan	G4921 συνιστησιν synistēsīn poleca			

Rozdział 11

11:1	G3785 οφελον ofelon Oby	G430 ανειχεσθε aneichesthe znosiliście	G3450 μου mou mojej	G3397 μικρον mikron odrobinę	G3588 τη tē —	G877 αφροσυνη afrosynē głupoty	G235 αλλα alla ale	G2532 και kai i	G430 ανεχεσθε anechesthe znosicie
G3450 μου mou mnie	11:2	G2206 ζηλω zēlō Jestem zazdrosny	G1063 γαρ gar bowiem	G5209 υμας hymas o was	G2316 θεου theou Boga	G2205 ζηλω zēlō zazdrością	G718 ηρμοσαμην hērmosamēn zaręczyłem	G1063 γαρ gar bowiem	
G5209 υμας hymas was	G1520 ενι heni jednemu	G435 ανδρι andri mężowi	G3933 παρθενον parthenon dziewicę	G53 αγνην hagnēn czystą	G3936 παραστησαι parastēsai postawić przy	G3588 τω tō —	G5547 χριστω christō Pomazańcu	11:3	
G5399 φοβουμαι foboumai Obawiam się	G1161 δε de zaś	G3381 μηπως mēpōs aby nie	G5613 ως hōs jakoś	G3588 ο ho —	G3789 οφισ ofis wąż	G2096 ευαν heuan Ewę	G1818 εξηπατησεν eksēpatēsen zwiódł	G1722 εν en w	G3588 τη tē —
G3834 πανουργια panourgia przebiegłości	G846 αυτου autou jego	G3779 ουτως houtōs tak	G5351 φθαρη ftharē zostałaby zniszczona	G3588 zostałyby zniszczone			G3588 τα ta —	G3540 νοηματα noēmata myśli	G5216 υμων hymōn wasze
G575 απο apo z dala od	G3588 της tēs —	G572 απλοτητος haplotētos szczerości	G3588 της tēs —	G1519 εις eis w	G3588 τον ton —	G5547 χριστον christon Pomazańcu	11:4	G1487 ει ei Jeśli	G3303 μεν men wprawdzie
G1063 γαρ gar bowiem	G3588 ο ho ten	G2064 ερχομενος erchomenos przychodzący	G243 αλλον allon innego	G2424 ιησουν iēsoun Jezusa	G2784 κηρυσσει kēryssei głosi	G3739 ον hon którego	G3756 ουκ ouk nie	G2784 εκηρυξαμεν ekēryksamen ogłosiliśmy	

G2228 η ē lub	G4151 πνευμα pneuma ducha	G2087 ετερον heteron innego	G2983 λαμβάνετε lambanete bierzecie	G3739 ο ho której	G3756 ουκ ouk nie	G2983 ελαβετε elabete wzięliście	G2228 η ē lub	G2098 ευαγγελιον euangelion dobłą nowinę	G2087 ετερον heteron inną
G3739 ο ho której	G3756 ουκ ouk nie	G1209 εδεξασθε edeksasthe przyjęliście	G2573 καλως kalōs dobrze	G430 ηνειχεσθε ēneichesthe znosiliście	11:5	G3049 λογιζομαι logizomai Liczę	G1063 γαρ gar bowiem	G3367 μηδεν mēden nic	G5302 υστερηκεναι hysterēkenai mieć braki
G3588 των tōn —	G5228 υπερ hyper nad	G3029 λιαν lian wielce	G652 αποστολων apostolōn wysłannikami	11:6	G1487 ει ei jeśli	G1161 δε de zaś	G2532 και kai i	G2399 ιδιωτης idiōtēs niezaznajomiony	G3588 τω tō —
G3056 λογω logō słowem	G235 αλλ all ale	G3756 ου ou nie	G3588 —	G1108 γνωσει gnōsei poznaniem	G235 αλλ all ale	G1722 εν en we	G3956 παντι panti wszystkim	G5319 φανερωθεντες fanerōthentes które zostały objawione	
G1722 εν en we	G3956 πασιν pasin wszystkich	G1519 εις eis u	G5209 υμας hymas was	11:7	G2228 η ē Czy	G266 αμαρτιαν hamartian grzech	G4160 εποιεσα epoiēsa uczyniłem	G1683 εμαυτον emauton mnie samego	
G5013 ταπεινων tapeinōn poniżając	G2443 ινα hina aby	G5210 υμεις hymeis wy	G5312 υψωθητε hypsōthēte zostalibyście wywyższeni			G3754 οτι hoti że	G1432 δωρεαν dōrean darmo	G3588 το to —	G3588 του tou —
									G2316 θεου theou Boga
G2098 ευαγγελιον euangelion dobłą nowinę		G2097 ευηγγελισαμην euēngelisamēn ogłosiłem dobrą nowinę		G5213 υμιν hymīn wam	11:8	G243 αλλας allas Inne	G1577 εκκλησιας ekklēsias zgromadzenia	G4813 εσυλησα esylēsa złupiłem	G2983 λαβων labōn wziąwszy
G3800 οψωνιον opsōnion żołd	G4314 προς pros na	G3588 την tēn —	G5216 υμων hymōn wam	G1248 διακονιαν diakonian posługę	11:9	G2532 και kai a	G3918 παρων parōn będąc obecny	G4314 προς pros przy	G5209 υμας hymas was
G2532 και kai i	G5302 υστερηθεις hysterētheis który został znaleziony w niedostatku				G3756 ου ou nie	G2655 κατεναρκησα katenarkēsa obciążałem	G3762 ουδενος oudenos nikomu	G3588 το to —	G1063 γαρ gar bowiem
G5303 υστερημα hysterēma brak	G3450 μου mou mój	G4322 προσανεπληρωσαν prosaneplērōsan uzupełnili	G3588 οι hoi —	G80 αδελφοι adelfoi bracia		G2064 ελθοντες elthontes którzy przyszli	G575 απο apo z	G3109 μακεδονιας makedonias Macedonii	G2532 και kai i
G1722 εν en we	G3956 παντι panti wszystkim	G4 αβαρη abarē nieuciążliwe	G5213 υμιν hymīn dla was	G1683 εμαυτον emauton mnie samego		G5083 ετηρησα etērēsa zachowałem	G2532 και kai i	G5083 τηρησω tērēsō zachowam	
11:10	G2076 εστιν estin Jest	G225 αληθεια alētheia prawda	G5547 χριστου christou Pomazańca	G1722 εν en we	G1698 εμοι emoi mnie	G3754 οτι hoti że	G3588 η hē —	G2746 καυχησις kauchēsis chluba	G3778 αυτη hautē ta
									G3756 ου ou nie
G5420 φραγεται fragētai zostanie zatrzymana		G1519 εις eis we	G1691 εμε eme mnie	G1722 εν en w	G3588 τοις tois —	G2824 κλιμασιν klimasin okolicach	G3588 της tēs —	G882 αχαιας achaias Achai	11:11
									G1223 δια dia Przez
G5101 τι ti co	G3754 οτι hoti że	G3756 ουκ ouk nie	G25 αγαπω agapō miłuję	G5209 υμας hymas was	G3588 ο ho —	G2316 θεος theos Bóg	G1492 οιδεν oiden wie	11:12	G3739 ο ho Co
									G1161 δε de zaś
									G4160 ποιω poiō czynię

G2532 και kai i	G4160 ποιησω poiēsō bēdē czynił	G2443 ινα hina aby	G1581 εκκοψω ekkopsō odciąłbym	G3588 την tēn —	G874 αφορμην aformēn okazję	G3588 των tōn —	G2309 θελοντων thelontōn chcących	G874 αφορμην aformēn okazji	G2443 ινα hina aby	
G1722 εν en w	G3739 ω hō czym	G2744 καυχωνται kauchōntai chlubią się	G2147 ευρεθωσιν heurethōsin zostaliby znaleźieni	G2531 καθως kathōs tak jak	G2532 και kai i	G2249 ημεις hēmeis my	11:13	G3588 οι hoi —		
G1063 γαρ gar Bowiem	G5108 τοιουτοι toioutoi tacy	G5570 ψευδαποστολοι pseudapostoloi fałszywi wysłannicy	G2040 εργатаι ergatai pracownicy	G1386 δολιοι dolioi nieuczciwi	G3345 μετασχηματιζομενοι metaschēmatisizomenoi podszywającymi się			G1519 εις eis na		
G652 αποστολους apostolous wysłanników	G5547 χριστου christou Pomazańca	11:14	G2532 και kai I	G3756 ου ou nie	G2298 θαυμαστον thaumaston dziwne	G846 αυτος autos sam	G1063 γαρ gar bowiem	G3588 ο ho —	G4567 σατανας satanas szatan	
G3345 μετασχηματιζεται metaschēmatisizetai podszywa się	G1519 εις eis na	G32 αγγελον angelon zwiastuna	G5457 φωτος fōtos światła	11:15	G3756 ου ou nie	G3173 μεγα mega wielkie	G3767 ουν oun więc	G1487 ει ei jeśli	G2532 και kai i	
G3588 οι hoi —	G1249 διακονοι diakonoι słudzy	G846 αυτου autou jego	G3345 μετασχηματιζονται metaschēmatisizontai są podszywani	G5613 ως hōs jak	G1249 διακονοι diakonoι słudzy	G1343 δικαιοσυνης dikaïosynēs sprawiedliwości	G3739 ων hōn których	G3588 το to —		
G5056 τελος telos koniec	G2071 εσται estai będzie	G2596 κατα kata według	G3588 τα ta —	G2041 εργα erga czynów	G846 αυτων autōn ich	11:16	G3825 παλιν palin Znowu	G3004 λεγω legō mówię	G3361 μη mē aby nie	G5100 τις tis ktoś
G3165 με me mnie	G1380 δοξη doksē uważałby	G878 αφρονα afrona głupim	G1511 ειναι einai być	G1487 ει ei jeśli	G1161 δε de zaś	G3361 μηγε mēge aby nie	G2579 καν kan i jeśli	G5613 ως hōs jak	G878 αφρονα afrona nierozsądnego	
G1209 δεξασθε deksasthe przyjmijcie	G3165 με me mnie	G2443 ινα hina aby	G3397 μικρον mikron mało	G5100 τι ti coś	G2504 καγω kagō i ja	G2744 καυχησωμαι kauchēsōmai chlubiłbym się	11:17	G3739 ο ho Co	G2980 λαλω lalō mówię	
G3756 ου ou nie	G2980 λαλω lalō mówię	G2596 κατα kata według	G2962 κυριον kyrion Pana	G235 αλλ all ale	G5613 ως hōs jak	G1722 εν en w	G877 αφροσυνη afrosynē głupocie	G1722 εν en w	G3778 ταυτη tautē tej	G3588 τη tē —
G5287 υποστασει hypostasei podstawie	G3588 της tēs —	G2746 καυχησεως kauchēseōs chluby	11:18	G1893 επει epēi skoro	G4183 πολλοι polloi liczni	G2744 καυχωνται kauchōntai chlubią się	G2596 κατα kata według	G3588 την tēn —	G4561 σαρκα sarka ciała	
G2504 καγω kagō i ja	G2744 καυχησομαι kauchēsomai będę się chlubił	11:19	G2234 ηδεως hēdeōs Chętnie	G1063 γαρ gar bowiem	G430 ανεχεσθε anechesthe znosicie	G3588 των tōn —	G878 αφρωνων afronōn nierozsądnych	G5429 φρονιμοι fronimoi rozumni		
G5607 οντες ontes będąc	11:20	G430 ανεχεσθε anechesthe znosicie	G1063 γαρ gar bowiem	G1487 ει ei jeśli	G5100 τις tis ktoś	G5209 υμας hymas was	G2615 καταδουλοι katadouloi zniewala	G1487 ει ei jeśli	G5100 τις tis ktoś	
G2719 κατεσθiei katesthiei objada	G1487 ει ei jeśli	G5100 τις tis ktoś	G2983 λαμβάνει lambanei bierze	G1487 ει ei jeśli	G5100 τις tis ktoś	G1869 επαιρεται epairetai daje się wynosić	G1487 ει ei jeśli	G5100 τις tis ktoś	G5209 υμας hymas was	

G1519 εις eis w	G4383 προσωπον prosōpon oblicze	G1194 δερει derei uderza	11:21	G2596 κατα kata Według	G819 ατιμιαν atimian zniewagi	G3004 λεγω legō mówię	G5613 ως hōs jako	G3754 οτι hoti że	G2249 ημεις hēmeis my
G770 ησθενησαμεν ēsthenēsamen byliśmy słabi	G1722 εν en w	G3739 ω hō czym	G1161 δ d zaś	G302 αν an kolwiek	G5100 τις tis ktoś	G5111 τολμα tolma ośmielałby się	G1722 εν en w	G877 αφροσυνη afrosynē głupocie	
G3004 λεγω legō mówię	G5111 τολμω tolmō ośmielał się	G2504 καγω kagō i ja	11:22	G1445 εβραιοι hebraioi Hebrajczykami	G1526 εισιν eisin są	G2504 καγω kagō i ja	G2475 ισραηλται israēlitai Izraelici	G1526 εισιν eisin są	
G2504 καγω kagō i ja	G4690 σπερμα sperma nasienie	G11 αβρααμ abraam Abrahama	G1526 εισιν eisin są	G2504 καγω kagō i ja	11:23	G1249 διακονοι diakonoī Słudzy	G5547 χριστου christou Pomazańca	G1526 εισιν eisin są	
G3912 παραφρονων parafronōn będąc obłąkanym	G2980 λαλω lalō mówię	G5228 υπερ hyper bardziej	G1473 εγω egō ja	G1722 εν en w	G2873 κοποις kopois trudach	G4056 περισσοτερος perissoterōs obficie	G1722 εν en w	G4127 πληγαις plēgais ciosach	
G5234 υπερβαλλοντως hyperballontōs przewyższając	G1722 εν en w	G5438 φυλακαις fylakais strażnicach	G4056 περισσοτερος perissoterōs obficie	G1722 εν en w	G2288 θανatoiς thanatois śmierciach	G4178 πολλακις pollakis wielokrotnie	11:24		
G5259 υπο hypo przez	G2453 ιουδαιων ioudaiōn Judejczyków	G3999 πεντακις pentakis pięciokrotnie	G5062 τεσσαρακοντα tessarakonta czterdzieści	G3844 παρα para oprócz	G1520 μιαν mian jednego	G2983 ελαβον elabon otrzymałem	11:25		
G5151 τρις tris trzykrotnie	G4463 ερραβδισθην errabdisthēn byłem chłostany	G530 απαξ hapaks raz	G3034 ελιθασθην elithasthēn zostałem ukamienowany	G5151 τρις tris trzykrotnie					
G3489 εναυαγησα enauagēsa przeżyłem rozbicie się okrętu	G3574 νυχθημερον nychthēmeron noc i dzień	G1722 εν en w	G3588 τω tō —	G1037 βυθω bythō głębinie	G4160 πεποιηκα pepoiēka czyniłem	11:26			
G3597 οδοιποριας hodoiporiais w podróży	G4178 πολλακις pollakis wielokrotnie	G2794 κινδυνους kindynois w niebezpieczeństwach	G4215 ποταμων potamōn na rzekach	G2794 κινδυνους kindynois w niebezpieczeństwach					
G3027 ληστων lēstōn od bandytów	G2794 κινδυνους kindynois w niebezpieczeństwach	G1537 εκ ek od	G1085 γενους genous rodaka	G2794 κινδυνους kindynois w niebezpieczeństwach	G1537 εξ eks od	G1484 εθνων ethnōn pogan			
G2794 κινδυνους kindynois w niebezpieczeństwach	G1722 εν en w	G4172 πολει polei mieście	G2794 κινδυνους kindynois w niebezpieczeństwach	G1722 εν en na	G2047 ερημια erēmia pustkowiu				
G2794 κινδυνους kindynois w niebezpieczeństwach	G1722 εν en na	G2281 θαλασση thalassē morzu	G2794 κινδυνους kindynois w niebezpieczeństwach	G1722 εν en wśród	G5569 ψευδαδελφοις pseudadelphois fałszywych braci				
11:27	G1722 εν en w	G2873 κοπω kopō trudzie	G2532 και kai i	G3449 μοχθω mochthō mozole	G1722 εν en w	G70 αγρυπνιας agrypniais bezsenne nocach	G4178 πολλακις pollakis wielokrotnie	G1722 εν en w	

G3042 λιμω limō głódzie	G2532 και kai i	G1373 διψει dipsei pragnieniu	G1722 εν en w	G3521 νηστειαις nēsteiais postach	G4178 πολλακις pollakis wielokrotnie	G1722 εν en w	G5592 ψυχει psychei zinnie	G2532 και kai i	G1132 γυμνοτητι gymnotēti nagości
11:28	G5565 χωρις chōris Poza	G3588 των tōn tymi	G3924 παρεκτος parektos zewnątrznymi	G3588 η hē —	G1999 επισυστασις episystasis stanie razem	G3450 μου mou moje	G3588 η hē —	G2596 καθ kath co	G2250 ημεραν hēmeran dzień
G3588 η hē —	G3308 μεριμνα merimna troska	G3956 πασων pasōn o wszystkie	G3588 των tōn —	G1577 εκκλησιων ekklēsiōn zgromadzenia	11:29	G5101 τις tis Kto	G770 ασθενει asthenei jest słaby	G2532 και kai i	G3756 ουκ ouk nie
G770 ασθενω asthenō jestem słaby	G5101 τις tis kto	G4624 σκανδαλιζεται skandalizetai jest zgorzony	G2532 και kai i	G3756 ουκ ouk nie	G1473 εγω egō ja	G4448 πυrouμαι pyroumai jestem rozpalony	11:30	G1487 ει ei Jeśli	
G2744 καυχασθαι kauchasthai chlubić się	G1163 δει dei trzeba	G3588 τα ta tymi	G3588 της tēs —	G769 ασθενειας astheneias słabością	G3450 μου mou moją	G2744 καυχησομαι kauchēsomai będę się chlubił	11:31	G3588 ο ho —	G2316 θεος theos Bóg
G2532 και kai i	G3962 πατηρ patēr Ojciec	G3588 του tou —	G2962 κυριου kyriou Pana	G2257 ημων hēmōn naszego	G2424 ιησου iēsou Jezusa	G5547 χριστου christou Pomazańca	G1492 οιδεν oiden wie	G3588 ο ho On	G5607 ων ōn będąc
G2128 ευλογητος eulogētos błogosławiony	G1519 εις eis na	G3588 τους tous —	G165 αιωνας aiōnas wieki	G3754 οτι hoti że	G3756 ου ou nie	G5574 ψευδομαι pseudomai kłamię	11:32	G1722 εν en W	G1154 δαμασκω damaskō Damaszku
G3588 ο ho —	G1481 εθναρχης ethnarchēs etnarcha	G702 αρετα hareta Aretasa	G3588 του tou —	G935 βασιλεως basileōs króla	G5432 εφρουρει efrourei pilnował	G3588 την tēn —	G1153 δαμασκηνων damaskēnōn Damasceńczyków	G4172 πολιν polin miasta	
G4084 πιασαι píasai schwytać	G3165 με me mnie	G2309 θελων thelōn chcę	11:33	G2532 και kai i	G1223 δια dia przez	G2376 θυριδος thyridos otwór	G1722 εν en w	G4553 σαργανη sarganē koszu	
G5465 εχαλασθην echalasthēn zostałem spuszczony		G1223 δια dia przez	G3588 του tou —	G5038 τειχους teichous mur	G2532 και kai i	G1628 εξεφυγον eksefygon wymknąłem się z	G3588 τας tas —	G5495 χειρας cheiras rąk	G846 αυτου autou jego

Rozdział 12

12:1	G2744 καυχασθαι kauchasthai Chlubić się	G1211 δη dē właśnie	G3756 ου ou nie	G4851 συμφερει symferei jest korzystne	G3427 μοι moi mi	G2064 ελευσομαι eleusomai przejdę	G1063 γαρ gar bowiem	G1519 εις eis do	
	G3701 οπτασιας optasias widzeń	G2532 και kai i	G602 αποκαλυψεις apokalypseis objawień	G2962 κυριου kyriou Pana	12:2 οιδα oida Znam	G444 ανθρωπον anthrōpon człowieka	G1722 εν en w	G5547 χριστω christō Pomazańcu	G4253 προ pro przed
	G2094 ετων etōn lat	G1180 δεκατεσσαρων dekatessarōn czternastu	G1535 ειτε eite czy to	G1722 εν en w	G4983 σωματι sōmati ciele	G3756 ουκ ouk nie	G1492 οιδα oida wiem	G1535 ειτε eite czy to	G1622 εκτος ektos poza
G3756 ουκ ouk nie	G1492 οιδα oida wiem	G3588 ο ho —	G2316 θεος theos Bóg	G1492 οιδεν oiden wie	G726 αρπαγεντα harpagenta który został porwany	G3588 τον ton —	G5108 τοιουτον toiouton taki	G2193 εως heōs aż do	

G5154 τριτου tritou trzeciego	G3772 ουρανου ouranou nieba	12:3	G2532 και kai i	G1492 οιδα oida znam	G3588 τον ton —	G5108 τοιουτον toiouton takiego	G444 ανθρωπον anthrōpon człowieka	G1535 ειτε eite czy to	G1722 εν en w	G4983 σωματι sōmati ciele
G1535 ειτε eite czy to	G1622 εκτος ektos poza	G3588 του tou —	G4983 σωματος sōmatos ciałem	G3756 ουκ ouk nie	G1492 οιδα oida wiem	G3588 ο ho —	G2316 θεος theos Bóg	G1492 οιδεν oiden wie	12:4	G3754 οτι hoti że
G726 ηρπαγη hērpagē został porwany	G1519 εις eis do	G3588 τον ton —	G3857 παραδεισον paradeison raju	G2532 και kai i	G191 ηκουσεν ēkousen usłyszał	G731 αρρητα arrēta nieopisane	G4487 ρηματα rēmata wypowiedzi	G3739 α ha których		
G3756 ουκ ouk nie	G1832 εξον ekson które wolno	G444 ανθρωπω anthrōpō człowiekowi	G2980 λαλησαι lalēsai powiedzieć	12:5	G5228 υπερ hyper Z	G3588 του tou —	G5108 τοιουτου toioutou takiego	G2744 καυχησομαι kauchēsomai będę się chlubił		
G5228 υπερ hyper Z	G1161 δε de zaś	G1683 εμαυτου emautou mnie samego	G3756 ου ou nie	G2744 καυχησομαι kauchēsomai będę się chlubił	G1487 ει ei jeśli	G3361 μη mē nie	G1722 εν en w	G3588 ταις tais —		
G769 ασθενειαις astheneiais słabościach	G3450 μου mou moich	12:6	G1437 εαν ean Jeśli	G1063 γαρ gar bowiem	G2309 θελησω thelēsō chciałbym	G2744 καυχησασθαι kauchēsasthai chlubić się	G3756 ουκ ouk nie	G2071 εσομαι esomai będę		
G878 αφρων afrōn nierozsądny	G225 αληθειαν alētheian prawdę	G1063 γαρ gar bowiem	G2046 ερω erō będę mówił	G5339 φειδομαι feidomai oszczędzam	G1161 δε de zaś	G3361 μη mē aby nie	G5100 τις tis ktoś	G1519 εις eis względem		
G1691 εμε eme mnie	G3049 λογισηται logisētai policzyłby	G5228 υπερ hyper ponad	G3739 ο ho co	G991 βλεπει blepei widzi	G3165 με me mnie	G2228 η ē lub	G191 ακουει akouei słyszy	G5100 τι ti coś	G1537 εξ eks ode	G1700 εμου emou mnie
12:7	G2532 και kai i	G3588 τη tē temu	G5236 υπερβολη hyperbolē nadmiarowi	G3588 των tōn —	G602 αποκαλυψεων apokalypseōn objawień	G2443 ινα hina aby	G3361 μη mē nie	G5229 υπεραιρωμαι uperairōmai byłbym wyniesiony		
G1325 εδοθη edothē został dany	G3427 μοι moi mi	G4647 σκολοψ skolops kolec	G3588 τη tē w	G4561 σαρκι sarki ciało	G32 αγγελος angelos zwiastun	G4566 σαταν satan szatana	G2443 ινα hina aby	G3165 με me mnie		
G2852 κολαφιζη kolafizē biłby po twarzy	G2443 ινα hina aby	G3361 μη mē nie	G5229 υπεραιρωμαι uperairōmai byłbym wyniesiony	12:8	G5228 υπερ hyper Względem	G5127 τουτου toutou tej	G5151 τρεις tris trzykrotnie			
G3588 τον ton —	G2962 κυριον kyrion Pana	G3870 παρεκαλεσα parekalesa poprosiłem	G2443 ινα hina aby	G868 αποστη apostē odstąpiłoby	G575 απ ap ode	G1700 εμου emou mnie	12:9	G2532 και kai i	G2046 ειρηκεν eirēken powiedział	
G3427 μοι moi mi	G714 αρκει arkei wystarcza	G4671 σοι soi ci	G3588 η hē —	G5485 χαρις charis łaska	G3450 μου mou moja	G3588 η hē —	G1063 γαρ gar bowiem	G1411 δυναμις dynamis moc	G3450 μου mou moja	G1722 εν en w
G769 ασθενεια astheneia słabości	G5048 τελειουται teleioutai jest dokonana	G2236 ηδιστα hēdista z największą przyjemnością	G3767 ουν oun więc	G3123 μαλλον mallon raczej	G2744 καυχησομαι kauchēsomai będę się chlubił	G1722 εν en w				

G3588 ταις tais —	G769 ασθενειαις astheneiais słabościach	G3450 μου mou moich	G2443 ινα hina aby	G1981 επισκηνωση episkēnōsē zamieszkałaby	G1909 επ ep we	G1691 εμε eme mnie	G3588 η hē —	G1411 δυναμις dynamis moc	G3588 του tou —
G5547 χριστου christou Pomazańca	12:10	G1352 διο dio Dlatego	G2106 ευδοκω eudokō mam upodobanie	G1722 εν en w	G769 ασθενειαις astheneiais słabościach	G1722 εν en w	G5196 υβρεσιν hybresin zniewagach		
G1722 εν en w	G318 αναγκαις anagkais potrzebach	G1722 εν en w	G1375 διωγμοις diōgmois prześladowaniach	G1722 εν en w	G4730 στενοχωριας stenochōriais udrękach	G5228 υπερ hyper dla	G5547 χριστου christou Pomazańca	G3752 οταν hotan gdy	
G1063 γαρ gar bowiem	G770 ασθενω asthenō byłbym słaby	G5119 τοτε tote wtedy	G1415 δυνατος dynatos mocny	G1510 ειμι eimi jestem	12:11	G1096 γεγονα gegona Stałem się	G878 αφρων afrōn nierozsądny	G2744 καυχωμενος kauchōmenos chlubiąc się	
G5210 υμεις hymeis wy	G3165 με me mnie	G315 ηναγκασατε ēnagkasate zmusiliście	G1473 εγω egō ja	G1063 γαρ gar bowiem	G3784 ωφειλον ōfeilon powinienem	G5259 υφ hyf przez	G5216 υμων hymōn was	G4921 συνιστασθαι synistasthai być polecanym	
G3762 ουδεν ouden nic	G1063 γαρ gar bowiem	G5302 υστερησα hysterēsa miałem braki	G3588 των tōn od tych	G5228 υπερ hyper ponad	G3029 λιαν lian wielce	G652 αποστολων apostolōn wysłanników	G1487 ει ei jeśli	G2532 και kai i	
G3762 ουδεν ouden niczym	G1510 ειμι eimi jestem	12:12	G3588 τα ta —	G3303 μεν men wprawdzie	G4592 σημεια sēmeia znaki	G3588 του tou —	G652 αποστολου apostolou wysłannika	G2716 κατειργασθη kateirgasthē zostały sprawione	
G1722 εν en wśród	G5213 υμιν hymīn was	G1722 εν en w	G3956 παση pasē całej	G5281 υπομονη hypomonē wytrwałości	G1722 εν en w	G4592 σημειοις sēmeiois znakach	G2532 και kai i	G5059 τερασιν terasīn cudach	G2532 και kai i
G1411 δυναμεσιν dynamesin mocach	12:13	G5101 τι ti Co	G1063 γαρ gar bowiem	G2076 εστιν estin jest	G3739 ο ho czym	G2274 ηττηθητε ēttēthēte zostaliście poniżonymi	G5228 υπερ hyper względem	G3588 τας tas —	
G3062 λοιπας loipas pozostałych	G1577 εκκλησιας ekklēsias zgromadzeń	G1487 ει ei jeśli	G3361 μη mē nie	G3754 οτι hoti że	G846 αυτος autos sam	G1473 εγω egō ja	G3756 ου ou nie	G2655 κατεναρκησα katenarkēsa byłem ciężarem	
G5216 υμων hymōn wam	G5483 χαρισασθε charisasthe darujcie	G3427 μοι moi mi	G3588 την tēn —	G93 αδικιαν adikian niesprawiedliwość	G3778 ταυτην tautēn tę	12:14	G2400 ιδου idou Oto	G5154 τριτον triton trzeci raz	
G2093 ετοιμως hetoimōs gotów	G2192 εχω echō mam	G2064 ελθειν elthein przyjść	G4314 προς pros do	G5209 υμας hymas was	G2532 και kai i	G3756 ου ou nie	G2655 καταναρκησω katanarkēsō będę ciężarem	G5216 υμων hymōn wam	G3756 ου ou nie
G1063 γαρ gar bowiem	G2212 ζητω zētō szukam	G3588 τα ta tych	G5216 υμων hymōn waszych	G235 αλλ all ale	G5209 υμας hymas was	G3756 ου ou nie	G1063 γαρ gar bowiem	G3784 οφειλει ofeilei powinny	G3588 τα ta —
G3588 τοις tois dla	G1118 γονευσιν goneusin rodziców	G2343 θησαυριζειν thēsaurizein gromadzić	G235 αλλ all ale	G3588 οι hoi —	G1118 γονεις goneis rodzice	G3588 τοις tois —	G5043 τεκνοις teknois dzieciom	12:15	G1473 εγω egō Ja

G1161 δε de zaś	G2236 ηδιστα hēdista z największą przyjemnością		G1159 δαπανησω dapanēsō będę robił wydatki		G2532 και kai i	G1550 εκδαπανηθησομαι ekdapanēthēsomai zostanę wyczerpany na wydatki			
G5228 υπερ hyper dla	G3588 των tōn —	G5590 ψυχων psychōn dusz	G5216 υμων hymōn waszych	G1487 ει ei jeśli	G2532 και kai i	G4056 περισσοτερος perissotērōs obficie	G5209 υμας hymas was	G25 αγαπων agapōn miłując	G2276 ηττον ēttōn mniej
G25 αγαπωμαι agapōmai jestem miłowany		12:16	G2077 εστω estō niech jest	G1161 δε de zaś	G1473 εγω egō ja	G3756 ου ou nie	G2599 κατεβαρησα katebarēsa obciążyłem	G5209 υμας hymas was	G235 αλλ all ale
G5225 υπαρχων hyparchōn będąc	G3835 πανουργος panourgōs przebiegły	G1388 δολω dolō podstępem	G5209 υμας hymas was	G2983 ελαβον elabon wziąłem	12:17	G3361 μη mē Czy	G5100 τινα tina ktoś	G3739 ων hōn z których	
G649 απεσταλκα apestalka wysłałem	G4314 προς pros do	G5209 υμας hymas was	G1223 δι di przez	G846 αυτου autou niego	G4122 επλεονεκτησα epleonektēsa oszukałem	G5209 υμας hymas was	12:18	G3870 παρεκαλεσα parekalesa Poprosiłem	G5103 τιτον titon Tytusa
G2532 και kai i	G4882 συναπεστειλα synapesteila posłałem razem	G3588 τον ton tego	G80 αδελφον adelfon brata	G3361 μη mē czy	G5100 τι ti czymś	G4122 επλεονεκτησεν epleonektēsen oszukał	G5209 υμας hymas was	G5103 τιτος titos Tytus	G3756 ου ou nie
G3588 τω tō tym	G846 αυτω autō samym	G4151 πνευματι pneumati duchem	G4043 περιεπατησαμεν periepatēsamen chodziliśmy	G3756 ου ou nie	G3588 τοις tois tymi	G846 αυτοις autois samymi	G2487 ιχνεσιν ichnesin śladami	12:19	G3825 παλιν palin Znowu
G1380 δοκειτε dokeite uważacie	G3754 οτι hoti że	G5213 υμιν hymīn przed wami	G626 απολογουμεθα apologoumetha bronimy się	G2714 κατενωπιον katenōpion w obliczu	G3588 του tou —	G2316 θεου theou Boga	G1722 εν en w	G5547 χριστω christō Pomazańcu	
G2980 λαλουμεν laloumen mówimy	G3588 τα ta te	G1161 δε de zaś	G3956 παντα panta wszystkie	G27 αγαπητοι agapētoi umiłowani	G5228 υπερ hyper dla	G3588 της tēs —	G5216 υμων hymōn waszego	G3619 οικοδομης oikodomēs zbudowania	12:20
G5399 φοβουμαι foboumai Obawiam się	G1063 γαρ gar bowiem	G3381 μηπως mēpōs aby czasem nie	G2064 ελθων elthōn przyszedszy	G3756 ουχ ouch nie	G3634 οιους hoious jakimi	G2309 θελω thelō chcę	G2147 ευρω heurō znalazłbym		
G5209 υμας hymas was	G2504 καγω kagō i ja	G2147 ευρεθω heurethō zostałbym znaleziony	G5213 υμιν hymīn przez was	G3634 οιον hoion jakim	G3756 ου ou nie	G2309 θελετε thelete chcecie	G3381 μηπως mēpōs aby czasem nie		
G2054 ερεις ereis kłótnie	G2205 ζηλοι zēloi zazdrości	G2372 θυμοι thymoi wzburzenia	G2052 εριθειαι eritheiai niesnaski	G2636 καταλαλαιοι katalalaiōi obmowy	G5587 ψιθυρισμοι psithyrismoi plotki	G5450 φυσιωσεις fysiōseis unoszenia się	G181 ακαταστασιαι akatastasiai nieporządki		
12:21	G3361 μη mē aby nie	G3825 παλιν palin znowu	G2064 ελθοντα elthonta przyszedszy	G3165 με me ja	G5013 ταπεινωση tapeinōsē poniżyłby	G3588 ο ho —	G2316 θεος theos Bóg	G3450 μου mou mnie	G4314 προς pros przy
G5209 υμας hymas was	G2532 και kai i	G3996 πενθησω penthēsō będę opłakiwał	G4183 πολλους pollous wielu	G3588 των tōn tych	G4258 προημαρτηκοτων proēmartēkotōn którzy wcześniej zgrzeszyli		G2532 και kai i	G3361 μη mē nie	

G3340 μετανοησαντων metanoēsantōn opamiętawszy się	G1909 επι epi nad	G3588 τη tē —	G167 ακαθαρσια akatharsia nieczystością	G2532 και kai i	G4202 πορνεια porneia nierządem	G2532 και kai i	G766 ασελγεια aselgeia rozpustą	G3739 η hē którą
G4238 επραξαν epraksan uczynili								

Rozdział 13

13:1	G5154 τριτον triton Trzeci raz	G5124 τουτο touto to	G2064 ερχομαι erchomai przychodzę	G4314 προς pros do	G5209 υμας hymas was	G1909 επι epi na	G4750 στοματος stomatos ustach	G1417 δυο dyo dwóch	G3144 μαρτυρων martyrōn świadków
	G2532 και kai i	G5140 τριων triōn trzech	G2476 σταθησεται stathēsetai będzie postawione	G3956 παν pan każda	G4487 ρημα rēma wypowiedź	13:2	G4280 προειρηκα proeirēka Przepowiedziałem	G2532 και kai i	
	G4302 προλεγω prolegō wcześniej mówię	G5613 ως hōs jak	G3918 παρων parōn będąc obecny	G3588 το to —	G1208 δευτερον deuteron drugi raz	G2532 και kai i	G548 απων apōn będąc nieobecny	G3568 νυν nyn teraz	
	G1125 γραφω grafō piszę	G3588 τοις tois tym	G4258 προημαρτηκοσιν proēmartēkosin którzy wcześniej zgrzeszyli	G2532 και kai i	G3588 τοις tois —	G3062 λοιποις loipois pozostałym	G3956 πασιν pasin wszystkim	G3754 οτι hoti że	
	G1437 εαν ean jeśli	G2064 ελθω elthō przyszedłbym	G1519 εις eis na	G3588 το to —	G3825 παλιν palin znów	G3756 ου ou nie	G5339 φεισομαι feisomai będę oszczędzał	13:3	G1893 επει epēi skoro
	G1382 δοκιμην dokimēn wypробowania	G2212 ζητειτε zēteite szukacie	G3588 του tou —	G1722 εν en we	G1698 εμοι emoi mnie	G2980 λαλουντος lalountos mówiącego	G5547 χριστου christou Pomazańca	G3739 ος hos który	G1519 εις eis względem
	G5209 υμας hymas was	G3756 ουκ ouk nie	G770 ασθenei asthenei jest słaby	G235 αλλα alla ale	G1414 δυνатеи dynatei jest mocny	G1722 εν en w	G5213 υμιν hymīn was	13:4	G2532 και kai I
	G4717 εσταυρωθη estaurōthē został ukrzyżowany	G1537 εξ eks ze	G769 ασθeneias astheneias słabości	G235 αλλα alla ale	G2198 ζη zē żyje	G1537 εκ ek z	G1411 δυναμεως dynamēōs mocy	G2316 θεου theou Boga	G2532 και kai i
	G1063 γαρ gar bowiem	G2532 και kai i	G2249 ημεις hēmeis my	G770 ασθενουμεν asthenoumen jesteśmy słabi	G1722 εν en w	G846 αυτω autō Nim	G235 αλλα alla ale	G2198 ζησομεθα zēsometha będziemy żyć	G4862 συν syn razem z
	G1537 εκ ek z	G1411 δυναμεως dynamēōs mocy	G2316 θεου theou Boga	G1519 εις eis względem	G5209 υμας hymas was	13:5	G1438 εαυτους heautous Siebie samego	G3985 πειραζετε peirazete doświadczajcie	G1487 ει ei jeśli
	G2075 εστε este jesteście	G1722 εν en w	G3588 τη tē —	G4102 πιστει pistei wierze	G1438 εαυτους heautous siebie samych	G1381 δοκιμαζετε dokimazete badajcie	G2228 η ē czy	G3756 ουκ ouk nie	G1921 επιγινωσκετε epiginōskete uznajecie
	G1438 εαυτους heautous siebie samych	G3754 οτι hoti że	G2424 ιησους iēsous Jezus	G5547 χριστος christos Pomazaniec	G1722 εν en w	G5213 υμιν hymīn was	G2076 εστιν estin jest	G1487 ει ei chyba	G3361 μη mē nie
								G5100 τι ti jacyś	

G96 αδοκιμοι adokimoi niewypóbowani		G2075 εστε este jesteście	13:6	G1679 ελπιζω elpizō Mam nadzieję	G1161 δε de zaś	G3754 οτι hoti że	G1097 γνωσεσθε gnōsesthe poznacie	G3754 οτι hoti że	G2249 ημεις hēmeis my
G3756 ουκ ouk nie	G2070 εσμεν esmen jesteśmy	G96 αδοκιμοι adokimoi niewypóbowani	13:7	G2172 ευχομαι euchomai Modlę się	G1161 δε de zaś	G4314 προς pros do	G3588 τον ton —	G2316 θεον theon Boga	G3361 μη mē aby nie
G4160 ποιησαι poiēsai uczynić	G5209 υμας hymas wy	G2556 κακον kakon złego	G3367 μηδεν mēden nic	G3756 ουχ ouch nie	G2443 ινα hina aby	G2249 ημεις hēmeis my	G1384 δοκιμοι dokimoi wypóbowani		
G5316 φανωμεν fanōmen zostalibyśmy		G235 αλλ all ale	G2443 ινα hina aby	G5210 υμεις hymeis wy	G3588 το to —	G2570 καλον kalon dobrze	G4160 ποιητε poiēte czynilibyście	G2249 ημεις hēmeis my	G1161 δε de zaś
G5613 ως hōs jak	G96 αδοκιμοι adokimoi niewypóbowani	G5600 ωμεν ōmen bylibyśmy	13:8	G3756 ου ou Nie	G1063 γαρ gar bowiem	G1410 δυναμεθα dynametha możemy	G5100 τι ti coś	G2596 κατα kata przeciw	
G3588 της tēs —	G225 αληθειας alētheias prawdzie	G235 αλλ all ale	G5228 υπερ hyper dla	G3588 της tēs —	G225 αληθειας alētheias prawdy	13:9	G5463 χαιρομεν chairomen Radujemy się	G1063 γαρ gar bowiem	G3752 οταν hotan kiedy
G2249 ημεις hēmeis my	G770 ασθενωμεν asthenōmen bylibyśmy słabi	G5210 υμεις hymeis wy	G1161 δε de zaś	G1415 δυνατοι dynatoi mocni	G5600 ητε ēte bylibyście	G5124 τουτο touto o to	G1161 δε de zaś	G2532 και kai i	
G2172 ευχομεθα euchometha modlimy się	G3588 την tēn o	G5216 υμων hymōn wasze	G2676 καταρτισιν katartisin wydoskonalenie	13:10	G1223 δια dia Przez	G5124 τουτο touto to	G5023 ταυτα tauta te	G548 απων apōn będąc nieobecny	
G1125 γραφω grafō piszę	G2443 ινα hina aby	G3918 παρων parōn będąc obecny	G3361 μη mē nie	G664 αποτομως apotomōs surowo	G5530 χρησωμαι chrēsōmai posłużyłbym się	G2596 κατα kata według	G3588 την tēn tej	G1849 εξουσιαν eksousian władzy	
G3739 ην hēn którą	G1325 εδωκεν edōken dał	G3427 μοι moi mi	G3588 ο ho —	G2962 κυριος kyrios Pan	G1519 εις eis ku	G3619 οικοδομην oikodomēn budowaniu	G2532 και kai a	G3756 ουκ ouk nie	G1519 εις eis ku
13:11	G3063 λοιπον loipon W końcu	G80 αδελφοι adelfoi bracia	G5463 χαιρετε chairete radujcie się	G2675 καταρτιζεσθε katartizesthe bądźcie wydoskonalonymi		G3870 παρακαλεισθε parakaleisthe bądźcie zachęconymi		G3588 το to to	
G846 αυτο auto samo	G5426 φρονειτε froneite myślcie	G1514 ειρηνευετε eirēneuete zachowujcie pokój	G2532 και kai a	G3588 ο ho —	G2316 θεος theos Bóg	G3588 της tēs —	G26 αγαπης agapēs miłości	G2532 και kai i	G1515 ειρηνης eirēnēs pokoju
G2071 εσται estai będzie	G3326 μεθ meth z	G5216 υμων hymōn wami	13:12	G782 ασπασασθε aspasasthe Pozdrówcie	G240 αλληλους allēlous jedni drugich	G1722 εν en w	G40 αγιω hagiō świętym	G5370 φιληματι filēmati pocałunku	13:13
G782 ασπαζονται aspazontai Pozdrawiają	G5209 υμας hymas was	G3588 οι hoi —	G40 αγιοι hagioi święci	G3956 παντες pantes wszyscy	13:14	G3588 η hē —	G5485 χαρις charis Łaska	G3588 του tou —	G2962 κυριου kyriou Pana
								G2424 ιησου iēsou Jezusa	

G5547 χριστου christou Pomazańca	G2532 και kai i	G3588 η hē —	G26 αγαπη agapē miłość	G3588 του tou —	G2316 θεου theou Boga	G2532 και kai i	G3588 η hē —	G2842 κοινωνια koinōnia wspólnota	G3588 του tou —
G40 αγιου hagiu świętego	G4151 πνευματος pneumatos Ducha	G3326 μετα meta ze	G3956 παντων pantōn wszystkimi	G5216 υμων hymōn wami	G281 αμην amēn amen	G4314 προς pros do	G2881 κορινθιους korinthious Koryntian	G1208 δευτερα deutera drugi raz	
G1125 εγραφη egrafē zostało napisane	G575 απο apo z	G5375 φιλιππων filippōn Filippi	G3588 της tēs w	G3109 μακεδονιας makedonias Macedonii	G1223 δια dia przez	G5103 τιτου titou Tytusa	G2532 και kai i	G3065 λουκα louka Łukasza	

Textus Receptus Oblubienicy - Ewangeliczny Przekład Intelinearny Nowego Testamentu